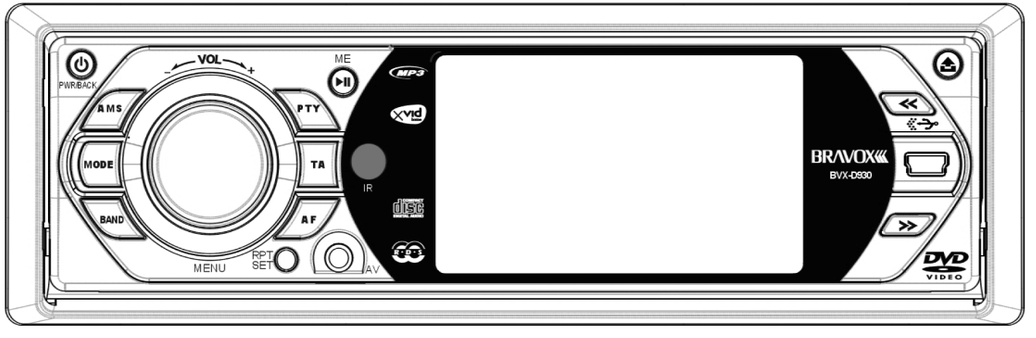
BRAVOX

BVX-D930



DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID CAR RADIO WITH 3” SCREEN
USB/SD/MMC INTERFACE
ESP ANTI-SHOCK SYSTEM
RDS-TA/AF/PTY
160 WATT POWER
DETACHABLE PANEL

USER MANUAL AND INSTALLATION INSTRUCTIONS

DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID TELA DE 3”
INTERFACE USB/SD/MMC
SISTEMA ANTI-CHOQUE ESP
RDS – TA/AF/PTY
POTÊNCIA 160 WATTS
PAINEL DESTACÁVEL

MANUAL DO USUÁRIO E INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID CON PANTALLA 3"
INTERFAZ USB/SD/MMC
SISTEMA ANTIGOLPES ESP
RDS – TA/AF/PTY
POTENCIA DE 160 VATIOS
PANEL FRONTAL EXTRAÍBLE

MANUAL DE USO E INSTRUCCIOES DE INSTALACCIÓN

ENGLISH

Operating Instructions ..... pg 3 ~ 40

PORTUGUÊS

Manual de Instruções ..... pg 41 ~ 80

ESPAÑOL

Manual de Instrucciones ..... pg 81 ~119

CONTENTS

CONTENTS 3
ACCESSORIES 4
PRECAUTION 5
INSTALLATION (installation/removal) 7
ATTACHING & REMOVING THE FRONT PANEL 8
FRONT PANEL 9
BASIC OPERATION 10
REMOTE CONTROL 13
RADIO OPERATION 17
DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID OPERATION 20
SYSTEM SETUP 30
ELECTRICAL CONNECTION 36
TECHNICAL SPECIFICATIONS 37
TROUBLESHOOTING 39

ACCESSORIES

Mounting Bracket X1

Removable Trim Ring X1

Small metal strip X1

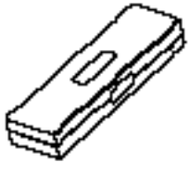
Washer X1

Nut X1

Rubber X1

Remote Control X1

Release key X2



Protective case X1

AV in Cable X1

ISO Wire connector X1

Removable control panel X1

User manual X1

USB cable X1

PRECAUTION

This unit is designed and manufactured with the user's safety in mind, however any improper use or operation may result in certain dangers. It is therefore highly recommended to read this manual thoroughly and adhere to the following precautions.

SAFETY PRECAUTIONS

- To prevent an electrical shock, do not open the housing of the unit. In any case of malfunctioning, only have the unit serviced by an approved and qualified service centre.
- Do not expose to any water or to a very humid environment. Do not operate the unit when your hands are wet as this may cause a short circuit.
- For safe driving, keep the volume low in order to concentrate on traffic conditions.
- Do not clean the unit with alcohol, only clean with a soft dry cloth.
- If the unit has been kept at a high temperature or in a high humidity environment, cool down the car interior before turning on the unit.
- Do not use the unit for a long time without running the vehicle engine, it may drain the battery and the engine s vehicle may not be able to start.
- Before final installation in the dashboard opening, connect the wiring and make sure the unit is working properly.
- Only use parts provided with the unit to ensure proper installation.
- Do not route wiring in places that the heat may melt the wiring insulation.
- When replacing the fuse, ensure that the new fuse has the capacity recommended by the manufacturer.

PRECAUTION

OPERATION PRECAUTIONS

- Do not operate the player with scratched, bent or broken discs. When a disc is not loaded properly, do not force it into the disc loader.
- Never insert any other objects into the disc loader like a coin or pin, etc as this may cause damage or a short circuit.
- Do not use different disc formats other than 8 cm or 12cm round discs.
- Please dispose of used batteries according to the regulations in your country.
- If the unit is disconnected to the battery, it will lose memorized data.
- If the source disc has poor sound quality due to scratches, dirt or a bad recording, the playback sound quality may be poor.

Remote control:

- Do not let the remote control fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedals.
- Do not short-circuit, disassemble or heat the battery.
- Do not dispose of the battery in a fire.
- Dispose of used batteries properly.

INSTALLATION (installation/removal)

Note:

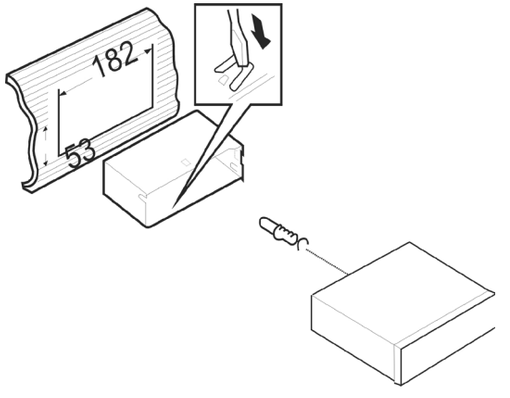
Unit should be installed horizontally at an angle of less than 30°

DIN FRONT-MOUNT (A)

Installation of the unit

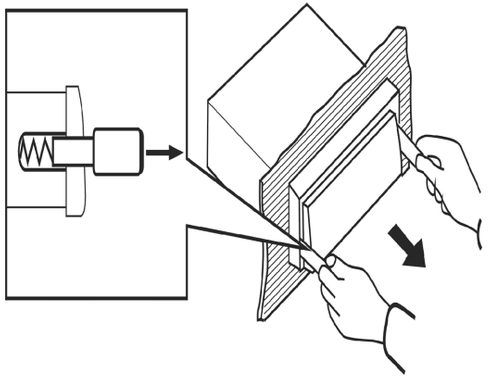
1. Metal Sleeve

Install the metal sleeve in the dashboard.
For optimal performance of the CD player, the metal sleeve should be positioned horizontally (between 10° and 30°). Fix metal sleeve into place by pressing the metal tags outwards using screwdriver.



2. Front Mounting

Slide the radio into the metal sleeve until the springs at either side of the radio snap into the openings of the sleeve.

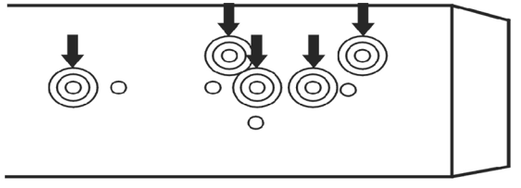


3. Removing Radio

Insert the levers supplied with the unit into the grooves at both sides of the unit until they lock. Pull the levers toward you makes it possible to remove the unit from the dashboard.

JIN REAR-MOUNT (B) (Option)

Installation using the screw holes on the sides of the unit.

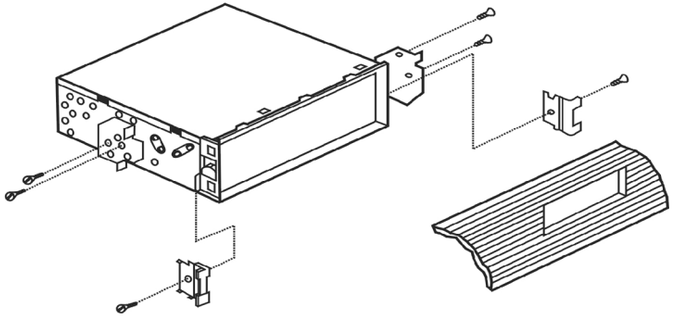


Remove the outer rim around the front panel and the side springs. Select a position where the screw holes of the mounting bracket and the screw holes of the radio become aligned and tighten the screws at 2 places on each side.

ATTACHING & REMOVING THE FRONT PANEL

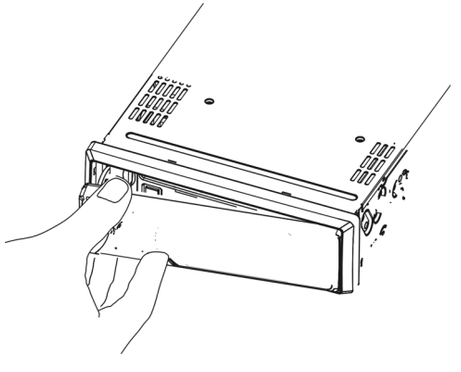
Removing the Front Panel

- Press the RELEASE button to open the front panel.
- Push the front panel to right and pull the left side of the front panel away from the unit, as shown in the figure below.
  (It is highly recommended to keep the front panel in the protective case provided)

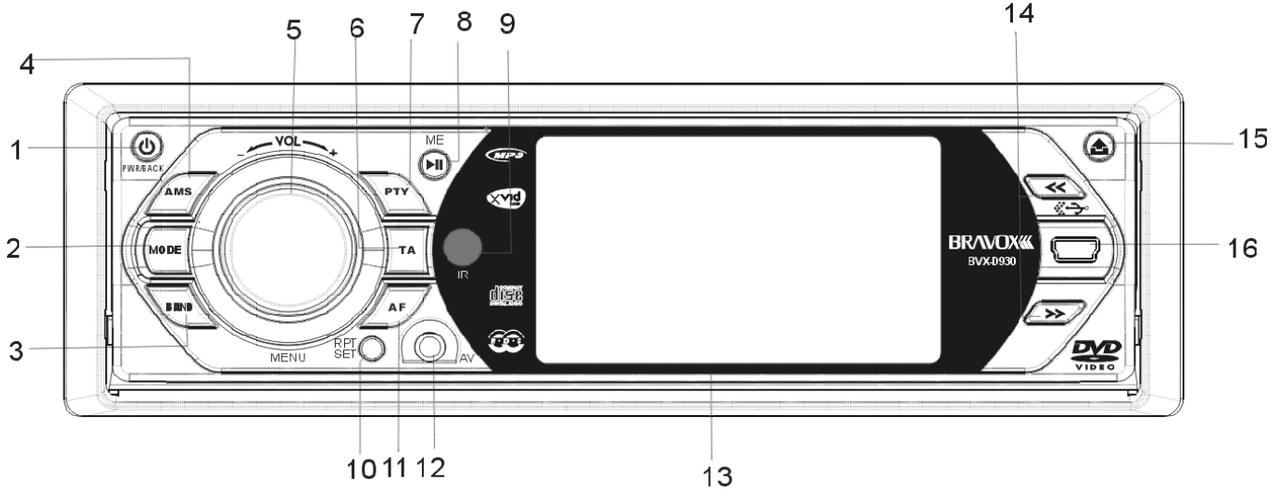


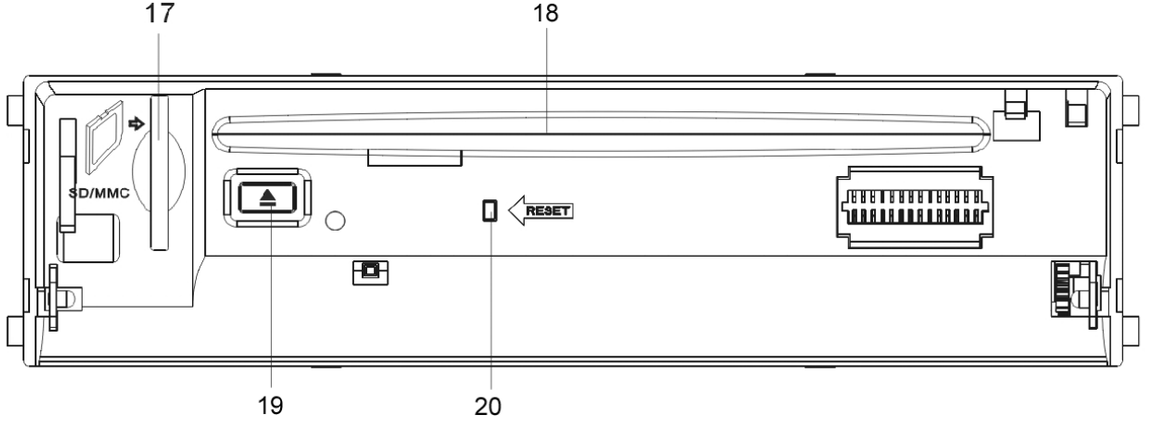
Attaching the Front Panel

- First Insert the right side of the front panel as shown in the figure below and gently push the left side of the front panel onto the unit until you hear a click sound, which confirms that the front panel is firmly attached.



FRONT PANEL


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
PWR/BACK
VOL
AMS
MODE
BND
MENU
PTY
TA
AF
RPT
SET
AV
ME
IR
BRAVOX
BVX-D930
DVD
VIDEO


17
18
19
20
SD/MMC
RESET

BASIC OPERATION

1. **PWR/BACK**
   Press the button to turn on the unit, press and hold the button for 1 second to turn off the unit. In menu mode, when you want to return to the previous menu, you can press the button.
2. **MODE**
   Press this button to select one of the following sources: RADIO/DVD/USB/SD/AV.
3. **BAND**
   Press this button to select the band in the following sequence: FM1/FM2/FM3/AM1/AM2.
4. **AMS**
   Hold down the AMS button for a few moments to automatically store stations with a good reception. Press this button briefly to scan through the preset stations.
5. **VOL/MENU**
   Adjust the volume by turning the knob clockwise or counterclockwise. Press this button briefly to display the menu. You can choose one of the following sub-menus: AUDIO/PICTURE/SETUP. Press the cursor to select a sub-menu and then press it to access the selected sub-menu. Rotate the button to adjust to the desired setting. When you want to return to the previous menu, you can press the PWR/BACK button.
   In the AUDIO sub-menu, you can adjust the following options: VOLUME/BASS/TREBLE/BALANCE FADER/EQ (equalizer) /LOUD (loudness) /SUB.W. (sub woofer).
   In the PICTURE sub-menu, you can adjust the status for one of the following options by rotating the VOL button: BRIGHTNESS/ CONTRAST/COLOR/TINT/DISP.M 16:9/DEFAULT.
   In the SETUP sub-menu, you can adjust the following options: SYSTEM and CLOCK.
   - In the SYSTEM sub-menu, you can select TIME to switch the time display on or off and TIME.M to select a 24-hour or 12-hour display.
   - The CLOCK sub-menu allows you to set the hours and minutes.

   You can select DEFAULT to restore the default settings.
6. **TA**
   In radio mode, press briefly to turn the TA function on/off. Hold down the button to select STEREO or MONO mode.

BASIC OPERATION

7. PTY

In radio mode, press the button to turn the PTY function on/off. Hold down this button to select “LOC” - local stations or long distance stations.

8. ME/ ⏯

In Radio mode, press the button briefly to select a preset station number that you would like to store. Hold down the button to save the station under the selected number. In play mode, press this button to pause or resume playback.

9. IR window

To receive the infrared signal from the remote control.

10. RPT/SET

Press the SET button to select a stored station in radio mode. In playback mode, press the RPT button repeatedly to select a repeat playback mode.

11. AF

In radio mode, press the button to turn the AF function on/off. Hold down the button to turn the REG (regional) function on/off.

12. AV IN

Connect the AV cable (not supplied) to your external AV device, then press the **MODE** button to switch to AV mode.

Note:

If there is no external video input, the TFT displays “AV NO VIDEO”.

13. TFT display

14. ≪/≫

In radio mode, press one of these buttons to seek a station automatically. Hold down one of the buttons to switch to manual tuning. In DVD/USB/CARD mode press these buttons to select the previous or next file. Hold down the button for 2 seconds to fast forward or fast backward.

15. [⏏] RELEASE

Press this button to open the front panel.

BASIC OPERATION

16. USB port

17. SD Slot

Note:

Once the SD card could not eject after pressing, just take it out manually.

18. DISC Loading Slot

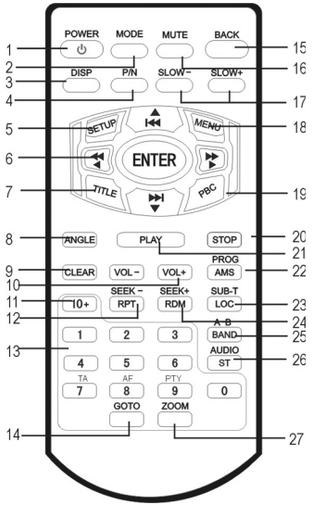
19. ⏏

Press the button to eject a disc when it is loaded into the unit.

20. RESET

Press the button to reset the unit using a sharp object such as a pencil to reset the unit.

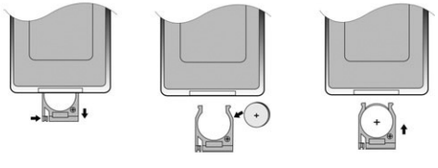
REMOTE CONTROL



1. POWER
2. MODE
3. DISP
4. P/N (PAL/NTSC)
5. SETUP
6. [⏮/⏭][⏮ /⏭][▲/▼ ◀/▶]/ENTER
7. TITLE
8. ANGLE
9. CLEAR
10. VOL-/VOL+
11. 10+ BUTTONS
12. RPT/SEEK
13. (0-9) NUMBER BUTTON
14. GOTO
15. BACK
16. MUTE
17. SLOW-/SLOW+
18. MENU
19. PBC
20. STOP
21. PLAY
22. AMS/PROG
23. LOC/SUB-T(local stations/subtitles)
24. RDM/SEEK+
25. BAND/A-B (band/repeat A-B)
26. ST/AUDIO (stereo/audio language)
27. ZOOM

Installing the battery

Slide the tray out on the back of the remote control and insert the battery with polarity (+) on top as shown.



Use and care of the remote control

Point the remote control to the IR window on the front panel for operation.

Notes:

Using the battery incorrectly can cause malfunctions. Take note of the following points for the remote control:

- *Keep the battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.*
- *Use one CR2025 (3V) Lithium battery.*
- *Remove the battery if the remote control is not to be used for a month or longer.*

REMOTE CONTROL

1. **POWER**
   Press to turn on or off the unit.
2. **MODE**
   Press this button to select one of the following modes: RADIO, DVD, USB, SD or AV.
3. **DISP**
   In DVD mode, press the DISP button to display the following information: Title Elapsed, Title Remain, Chapter Elapsed, Chapter Remain; Display Off.
   In VCD/CD mode, Single Elapsed, Single Remain, Total Elapsed, Total Remain, Display Off.
   In MP3/WMA mode and when the car is parked, hold down the DISP button on the remote control to display the file list or single file information on the unit display.
   ***Note**:*
   This function does not work when the car is driven that only the single file information can be displayed.
4. **P/N (PAL/NTSC)**
   In DVD and VCD mode, press to select the PAL, MULTI or NTSC system.
5. **SETUP**
   In DVD playback mode, press to display system SETUP menu, you can adjust the settings to your preference.
6. **[◀◀/▶▶][I◀◀ /▶▶I][▲/▼ ◀/▶] ENTER**
   [fast backward/fast forward][previous track/next track][up/down/left/right] and then press ENTER to access the selected item or confirm the selection in the system setting menu.
7. **TITLE**
   In DVD playback mode, press the button to display the title menu.
8. **ANGLE**
   Press to change the camera angle in DVD mode (Available only when it was shot at different camera angles).
9. **CLEAR**
   Press to clear an entry.
10. **VOL-/VOL+**
    Press to adjust the volume.

REMOTE CONTROL

11. 10+

Press to select a track or chapter, press it repeatedly to input 1_, 2_, 3_...for double digits

12. RPT/SEEK-

In DVD/USB/CARD mode, press to RPT repeatedly to select repeat playback mode. In radio mode, press to scan stations downwards.

13. (0-9) NUMBER BUTTON

Press to select track chapter or preset stations. In radio mode, press the button (7) TA/(8) AF/(9) PTY to select TA/AF/PTY functions.

In DVD/VCD mode, long press the button (0) A-B will repeat playback of a specific section.

14. GOTO

In DVD mode, press GOTO button and the UP/DOWN cursors to display the following options: TITLE, TRACK, AUDIO, SUBTITLE, ANGLE, TT TIME, CH TIME, REPEAT, TIME DISP. Then press the ENTER button to set the item.

In VCD mode, press GOTO button and cursor UP/DOWN to select TRACK, DISC, TIME, TRACK TIME, REPEAT, TIME DISP.

In VCD mode, press GOTO button to then use the UP/DOWN cursors to display the following options: DISC TIME, TRACK TIME, TRACK.

In CD mode, press GOTO button to display the following options: DISC TIME, TRACK TIME, TRACK.

In MP3/MP4 mode, press GOTO button to select “SELECT:_ _ _” or “GOTO _:_ _:_ _”. Then press the 0-9 number buttons to select the track or time for playback.

Note:

GOTO function may not work for some discs such as MP3 discs, which have different burning conditions.

15. BACK

Press to return to the previous menu in the menu mode.

16. MUTE

Press to shut off the sound output. Press it again to resume previous sound level.

17. SLOW-/SLOW+

Press to playback slow motion forward or backward.

REMOTE CONTROL

18. MENU

Press to display the menu. This menu contains the following options: AUDIO/PICTURE/SETUP.
In DVD mode, hold down this button to display the ROOT MENU.

19. PBC

For VCD, press this button to turn on PBC ON. The disc menu (if available) will display and then use the NUMBER button (0-9) to select the options in the menu.

20. STOP

Press to stop the playback.

21. PLAY

Press to start playback or resume playback.

22. AMS/PROG

In radio mode, press briefly to scan through preset stations. Press for longer to automatically store stations. In DVDVCD/CD mode, press this button to set program playback.

23. LOC/SUB-T (local stations/subtitles)

In FM radio mode, press to receive the local stations only and “LOC” is displayed on the screen. Press it again to turn off this function.
In DVD playback mode, press this button to change the subtitle language.

24. RDM/SEEK+

In DVD/VCD/CD mode, press this button to play the tracks/chapters in random order. In radio mode, press this button to search forwards for stations.

25. BAND/A-B (band/repeat A-B)

In radio mode, press the button to select bands. In DVD mode, press this button to repeat a specific section on a disc.

26. ST/AUDIO (stereo/audio language)

In FM radio mode, press to select stereo or mono reception. In DVD mode, press this button to select the audio language.
In VCD mode, press to select one of the following audio outputs: MONO LEFT, MONO RIGHT, MIX MONO or STEREO.

27. ZOOM

Press to enlarge or reduce the picture size.

RADIO OPERATION

Listening to the radio

1. Press the [**MODE**] button to select the radio mode.
2. Press the [**BAND**] button repeatedly to select the radio band in the following sequence:

3. Press the [≪/≫] buttons on the unit to tune in a station automatically.

Tuning

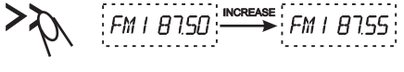
There are 3 types of tuning mode available, seek tuning, manual tuning and preset tuning.

Seek tuning

1. Press the [**BAND**] button to select the desired band.
2. Press the [≪/≫] buttons on the unit to tune in a station automatically.

Manual tuning

1. Press the [**BAND**] button to select the desired band.
2. Press the [≪/≫] button on the unit for a few moments to switch to manual tuning and “MANUAL” will be displayed on the screen. Press [≫] to increase the frequency. When it is not pressed for few seconds, “MANUAL” will disappear and the manual tuning function is cancelled.



Press the [≪] button to reduce the frequency.

RADIO OPERATION

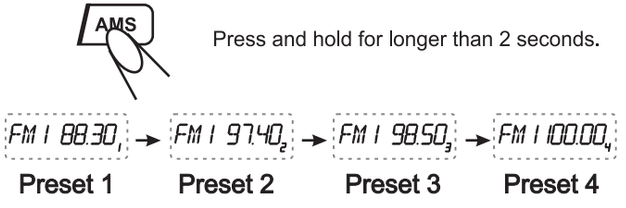
Preset tuning - Recalling a preset station

A total of 30 preset stations on the (FM-18, AM-12) band are available in the unit's memory. Press [▲] or [▼] on the remote control to recall a preset station.

Auto store

Auto store is a function for storing up to 6 stations. If 6 stations with good reception cannot be received, the previous stored stations (if they exist) remain as they are.

1. Press the [**BAND**] button to select the desired band (FM1-FM2-FM3-AM1-AM2).
2. Hold down the [**AMS**] button for 2 seconds or longer. The stations with good reception are stored automatically.



Manual store

In radio mode, press the SEEK-/SEEK+ button on the remote control to scan stations. When your desired stations are searched, long press the digit [1-6] to store.

RDS (RADIO DATA SYSTEM) OPERATION

The RDS data are the PI, PS, TP, PTY, TA and AF DATA.
PI: Program identification Code for identifying program.
PS: Program Service Name Broadcast station name data expressed in alphanumerically character.
TP: Traffic Program identification data for traffic information broadcasting.
PTY: See "Using PTY to select Program" on the next page.
TA (Traffic Announcement): function enabling the broadcast of traffic information.
AF (Alternative Frequencies): function enabling automatic search for the best alternative frequency available.

RADIO OPERATION

Setting AF MODE

- Press **AF** button briefly to switch on/off AF mode. “AF” is displayed when AF function is on.
- With AF function on, it automatically searches for the best alternative frequency available for the current station.
- **ALERT** will be displayed when an emergency broadcasting is received; meanwhile sound output level will be adjusted to the preset output level automatically when the volume control is set at minimum.
- It is possible to programme the car radio so that it exits disc/USB/card mode or the current radio station when traffic information is broadcast. Press the TA button briefly to switch TA mode on or off.
  When TA mode is switched on, the unit automatically broadcasts the traffic information available. To interrupt the broadcast of traffic information without switching off the TA function, briefly press the TA button. The unit will then return to the previous mode.

Using PTY to Select a Program

The PTY function allows you to search for stations with a particular program type. You can select the type by pressing the [≪/≫] buttons on the main unit or pressing ▲ and ▼ on the remote control. Refer to the type for your selection as listed in table below:

NEWS	COUNTRY	REL_MUSIC
INFORM	OLDIES	REL_TALK
SPORTS	SOFT	PERSNLTY
TALK	NOSTALGA	PUBLIC
ROCK (classic rock)	JAZZ	COLLEGE
CLK_ROCK	CLASSICL	WEATHER
ADLT_HIT	R_&B_	TEST
SOFT_RCK	SOFT_R&B	ALERT
TOP_40	LANGUAGE	

When PTY is selected, the radio starts to search corresponding PTY information, and stops if the corresponding PTY information is found.
If corresponding PTY information is not found, normal radio reception is resumed.

DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID OPERATION

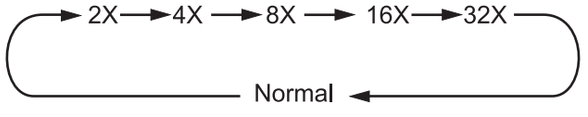
MP3

1. **Playing a disc, an SD/MMC card or a USB device containing MP3 files**
   Connect a USB device using the supplied USB cable or press the **[⏏]**button to open the front panel, insert a disc into the disc slot or an SD/MMC card into the card slot. The unit will automatically switch on when a disc, card or USB device is inserted. Press MODE button to select the source: DISC/USB/SD.
   If a media containing MP3&WMA files is inserted, the playback will start automatically, even if the media contains JPEG files.
   - In order to display the full content of the media, you have to hold **DISP** button for a few seconds. Then you can select the file you want and you have to press PLAY button to play it or display it.
   - Due to security reason, this function is available only if the car is parked (brown parking brake wire connected to parking brake switch).

   During MP3 playback, if it has folders, press the STOP button, then press the [≪/≫] buttons to select the required folder.
   Then confirm using the ENTER button. Then select the next track desired using the buttons. Press PLAY button to start playback.
2. **Quick track selection**
   When playing MP3 files, press the ▲ or ▼ button on the remote control to go to the next or previous track.
3. **Repeat playing**
   When playing MP3 files, press the RPT button repeatedly on the remote control to select repeat mode: SINGLE, REPEAT ONE, REPEAT ALL. While in SINGLE mode, the unit will stop after the single track is played. While in REPEAT ONE mode, the unit will play one track repeatedly. While in REPEAT ALL mode, it will play all tracks repeatedly.
   Note:
   - *The RPT button on the main unit performs the same function.*
4. **Selecting an MP3 track (or file) using the number buttons**
   Press the number buttons to select a track, then press the ENTER button to confirm.
   Note:
   - *This function can only be operated using the remote control.*
   - *If you make a mistake, press CLEAR button to clear.*

DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID OPERATION

5. **Stop playing**
   When playing MP3 files, press the STOP button to stop playback.
6. **Pause playback**
   When playing MP3 files, press the ⏯ button on the main unit or the PLAY button on the remote control to switch between play and pause.
7. **Skip backward/forward/F.F/F.REW playback**
   Press the ◀◀ or ▶▶ button on the remote control to perform fast rewind or fast forward.

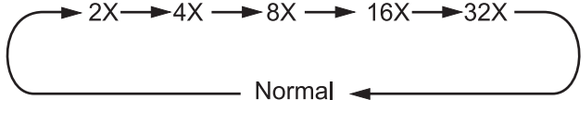


VCD/CD

1. **Playing a VCD/CD**
   Insert a VCD/CD disc into the slot. The unit will automatically switch on. If a disc is already loaded, press the PLAY button to start playback.
2. **Quick track selection**
   During VCD/CD playback, first press ⏮ button to return to the beginning of the current track. Press this button again to play the previous track. Press the ⏭ button to play the next.
3. **Repeat play**
   During VCD/CD playback, repeatedly press the RPT button on the remote control to repeat a track. Press it twice to repeat the disc. And press it for the third time to cancel this function.
   Note:
   - *The RPT button on the main unit performs the same function.*
   - *By default, repeat play is switched off.*

DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID OPERATION

4. **Play track at random**
   During VCD/CD playback, press the RDM button on the remote control to play any track at random. Press this button again to return to normal play.
   Note:
   - *This function can only be operated by using the remote control.*
5. **Number buttons**
   Use the number button to select a track to play.
   Note:
   - *This function can only be operated by using the remote control.*
6. **Stop play**
   During VCD/CD playback, first press the STOP button to stop playback. Press the PLAY button to resume play. Press the STOP button twice to stop playback completely.
   Note:
   - *This function can only be operated by using the remote control.*
7. **Pause playback**
   During VCD/CD playback, press the PLAY button to switch between play and pause.
8. **Skip backward/forward/F.F/F.REW playback**
   Press the ◀◀ or ▶▶ button on the remote control to perform fast rewind or fast forward.



DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID OPERATION

9. System switch

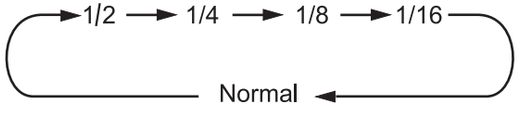
In VCD playback, press the P/N button on the remote control to set the TV system to PAL, MULTI or NTSC.

Note:

- *This function can only be operated by using the remote control.*

10. Slow motion playback

In VCD mode, press the SLOW+ button to play slow forward. The following speeds are available:



Note:

- *This function can only be operated by using the remote control.*

11. Increase or decrease the size of the picture

Press the ZOOM button to increase or decrease the picture size. Press the button repeatedly to change the zoom size.

Note:

- *This function can only be operated by using the remote control.*

12. On screen display

In VCD/CD mode, press the DISP button on the remote control and the display shows:

13. Selecting an audio mode

In VCD/CD mode, press the AUDIO button on the remote control repeatedly to select an audio mode in the following order: MONO LEFT – MONO RIGHT – MIX MONO - STEREO.

DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID OPERATION

14. PBC

In VCD mode, press the PBC button. PBC playback starts and the menu of the entire disc appears on the TFT. Then you can select the desired track by using number buttons. To cancel the PBC function, press the PBC button again.

Note:

- *PBC playback is only compatible with discs which are version 2.0 or above.*

15. Programmed playback

In VCD/CD mode, press the PROG button and the program menu will be displayed. Press the number buttons to select the track number. Use the direction buttons to move the cursor to START and press ENTER to start programmed playback.

Move the cursor to EXIT and press ENTER to exit the programmed playback. Move the cursor to ⏮ and press ENTER to go to the last page; move the cursor to ⏭ and press ENTER to go to the next page. During this process, press STOP to cancel the programmed playback.

Note:

- *This function can only be operated by using the remote control.*

MP4/XVID

1. Playing an MP4/XVID file

Disc/SD/MMC Card/USB disk operation refer to previous section MP3.

2. Number buttons

You can select any track directly by using the number buttons. The track will play automatically.

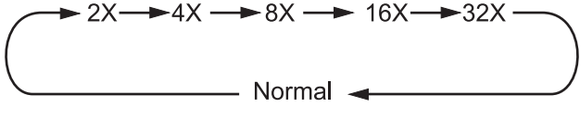
Note:

- *This function can only be operated by using the remote control.*

DVD/VCD/CDMP3/MP4//XVID OPERATION

3. **Stop play**
   During MP4 (AVI, MPEG4) playback, first press the STOP button to stop playback. Press the PLAY button to resume play. Press the STOP button twice to stop playback completely.
   Note:
   - *This function can only be operated by using the remote control.*
4. **Pause playback**
   During MP4 (AVI, MPEG4) playback, press the PLAY button on the remote control or the ⏯ button on the main unit to switch between play and pause.
5. **Repeat playing**
   When playing MP4 (AVI, MPEG) files, press the RPT button on the remote control to play a single track once and to stop play after this track. Press it twice to repeat once, and press it third to repeat all, press it again to cancel repeat function.
6. **On screen display**
   Press the DISP button on the remote control and the display shows:

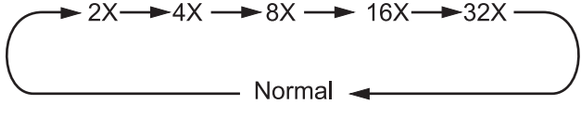
7. **Quick track selection**
   During playback, first press ⏮ button to return to the beginning of the current track. Press this button again to play the previous track. Press the ⏭ button to play the next.
8. **Skip backward/forward/F.F/F.REW playback**
   Press the ◀◀ or ▶▶ button on the remote control to perform fast rewind or fast forward.



DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID OPERATION

DVD

1. **Playing a DVD**
   Insert a DVD into the slot. The unit will automatically switch on. If a disc is already loaded, press the MODE button on the remote control to switch to DVD mode.
2. **Quick chapter selection**
   During playback, first press ⏮ button to return to the beginning of the current chapter. Press this button again to play the previous chapter. Press the ⏭ button to play the next chapter.
3. **Stop play**
   During DVD playback, first press the STOP button to stop playback. Press the PLAY button to resume play. Press the STOP button twice to stop playback completely.
   Note:
   - *This function can only be operated by using the remote control.*
4. **Pause playback**
   During DVD playback, press the PLAY button to switch between play and pause.
5. **Skip backward/forward/F.F/F.REW playback**
   Press the ◀◀ or ▶▶ button on the remote control to perform fast rewind or fast forward.



6. **Repeat play**
   During DVD playback, press the RPT button on the remote control to select a repeat mode from:

DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID OPERATION

7. System switch

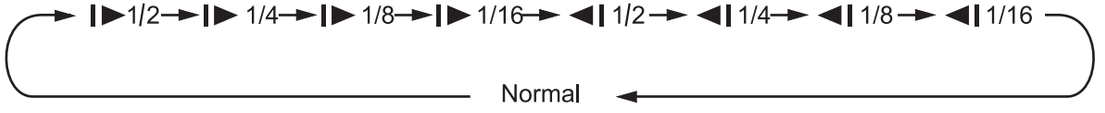
In DVD playback, press the P/N button on the remote control to set the TV system to PAL, MULTI or NTSC.

Note:

- *This function can only be operated by using the remote control.*

8. Slow motion playback

In DVD mode, press the SLOW-/SLOW+ button to play forward or backward in slow motion. The following speeds are available:

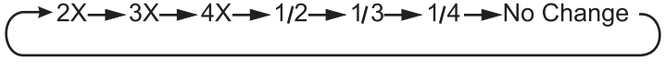


Note:

- *This function can only be operated by using the remote control.*

9. Increase or decrease the size of the picture

Press the ZOOM button to increase or decrease the picture size. Press the button repeatedly to change the zoom size.



Note:

- *This function can only be operated by using the remote control.*

10. On screen display

In DVD mode, press the DISP button on the remote control and the display shows:

DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID OPERATION

11. Changing the viewing angle(Multi-angle)

With DVDs featuring multi-angle (scenes shot from multiple angles) recordings, press the ANGLE button to switch between viewing angles during playback. The viewing angle changes in the following order: ANGLE1-ANGLE2-ANGLE3

Note:

- *This function is operated by using the remote control.*
- *This function is only available with DVDs featuring multi-angle recordings.*
- *The 3 symbol on a DVD packaging indicates that it features multi-angle scenes. The number in the 3 symbol indicates the number of angles from which scenes were shot.*
- *The ANGLE button does not function during fast forward/fast rewind or pause.*

12. Changing audio language(multi-audio)

DVDs can provide audio playback with different languages. With DVDs featuring multi-audio recordings, you can press the AUDIO button to switch between language and audio systems during playback.

Note:

- *This function can only be operated by using the remote control (for some DVDs, you need to change the language in the menu).*
- *This function is only available with DVDs featuring multi-audio recordings.*
- *The number in the 2 symbol on a DVD packaging indicates the number of recorded languages/audio systems.*

13. Changing the subtitle language(multi-subtitle)

With DVDs featuring multi-subtitle recording, press the SUB-T button to switch between subtitle languages during playback.

Note:

- *This function can only be operated by using the remote control (for some DVDs, you need to change the language in the menu).*
- *This function is only available with DVDs featuring multi-audio recordings.*
- *The number in the 2 symbol on a DVD packaging indicates the number of recorded subtitle languages.*

DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID OPERATION

14. Using the menus

In DVD mode, press the TITLE button on the remote control to display the DVD player menu.

Note:

- *This function is operated by using the remote control.*

Note:

Auto switch to video

When playing a DVD whilst driving, there is DVD: PARKING BRAKE display on the screen. This message warns you that you must stop the car and activate the hand break in order to access the video mode.

Auto switch when reversing the car

When reversing the car, the screen of the unit will show reversing view automatically if a reversing camera is connected.

15. Repeat a specific segment on a disc

1. During normal playback, press the A-B button once to determine to the starting point of the segment to be repeated and “A-” will appear on the screen.
2. Press A-B again to determine the end point of the segment to be repeated and “A-B” will display on the screen.
3. Set point A to set point B will be repeated in a loop until you turn off A-B repeat.
4. Press A-B again to cancel the A-B repeat mode.

SYSTEM SETUP

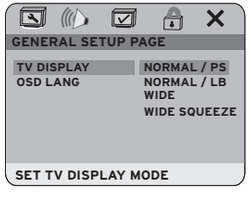
At STOP mode, press **SETUP** button on the remote control to display the setup menu. It includes General Setup, Audio Setup, Preference Page, Password Setup and Exit Setup menu.

1. Within the setup menu, you can use [▲] [▼] [◀] [▶] buttons on the remote control to move the cursor, and then press the ENTER button to make your selection. Press [◀] can return to the previous menu.
2. To exit setup menu, you can press SETUP button.

1. GENERAL SETUP PAGE

Setup TV screen display format and on screen display language.

1.1 TV DISPLAY (display format)



Reminder:

JPEG files can only be displayed in 16:9 format.

These options make it possible to choose the display format on the screen. However, the display format depends on the disc. WIDE means the picture will be showed fully on screen at 16:9 ratio; WIDE SQUEEZE means the picture will be showed on screen at 4:3 only, and there will be black strips to the left and right of the screen. Select the different ratio of display format matching your monitor screen with the disc.

SYSTEM SETUP

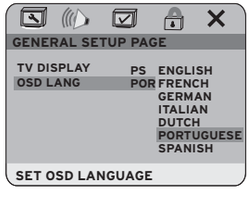
Picture Format on Disc	Monitor Screen Size		
	4:3		16:9
	Pan Scan	Letter Box	Wide Screen
4:3			
16:9			

Note:

- *The display format of DVD titles may vary; please refer to the information that accompanies your specific DVD.*
- *Some DVD titles may be recorded in special formats. In such cases, the DVD titles will always appear on the screen in their original format, regardless of which screen display format you select.*

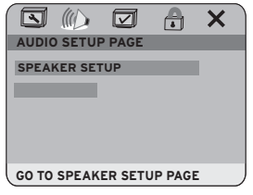
1.2 OSD LANGUAGE

On Screen Display (OSD) Language: select the whole setup menu and on-screen display language.



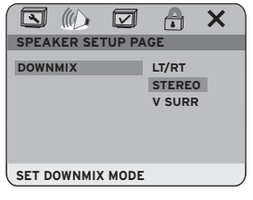
2. AUDIO SETUP PAGE

2.1 SPEAKER SETUP PAGE



DOWNMIX: sets front speakers to LT/RT STEREO or V SURR.

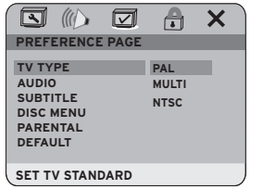
- These settings make it possible to set up the speaker output (in order to obtain a surround sound effect with only two speakers).



3. PREFERENCE SETUP PAGE

The preference setting is active only when no disc is inserted or play is stopped completely. The settings take effect the next time the unit is switched on.

3.1 TV TYPE (TV system)



This unit supports different screen output, including MULTI (Auto), NTSC, and PAL systems.

- If your monitor supports only NTSC or PAL and had you inadvertently selected the wrong screen type, the screen will become flickering and black and white. In this case, you should press the SETUP button and follow the instructions below.

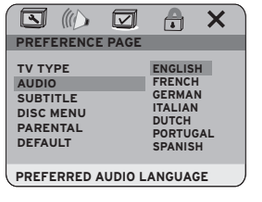
Note: How can I set the TV Type?

- *You may switch the NTSC/PAL setting of the DVD unit to match the video signal of your monitor.*
- *The table below shows which kinds of discs are compatible with each setting (MULTI, PAL and NTSC).*

Disc		Output format		
Type	Format	Selected Screen System Mode		
		NTSC	PAL	MULTI
DVD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	------	PAL	PAL

3.2 AUDIO

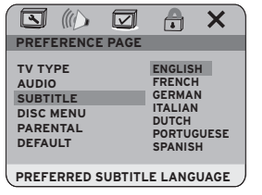
Sets the preferred audio language as the default when playing DVD. (If available in DVD disc.)



SYSTEM SETUP

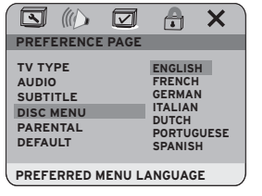
3.3 SUBTITLE

Sets the preferred subtitle language as the default when playing DVD (if available in DVD disc).



3.4 DISC MENU

Sets the preferred menu language as the default when playing DVD (if available in DVD disc).

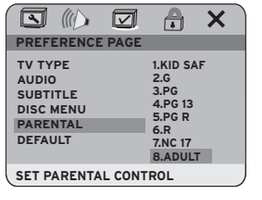


3.5 PARENTAL

The parental control function works in conjunction with the different censorship classes assigned to DVDs. These classes help to control the types of DVDs that the family watches. There are up to 8 censorship classes for DVDs.

Note:

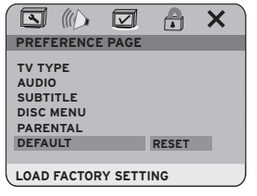
- *The PARENTAL control can be changed when PASSWORD MODE is set to **OFF**, operation refer to next section 4.1.*
- *After setting the level of parental control, please set the PASSWORD MODE **ON** to lock the change.*



SYSTEM SETUP

3.6 DEFAULT

DEFAULT: Resets to all the manufacturer's original settings. Press ENTER to perform the reset.

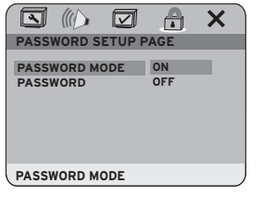


4. PASSWORD SETUP PAGE

4.1 PASSWORD MODE

Set PASSWORD MODE ON to lock the parental control function, and OFF to adjust the parental control level.

- Need to input the password to select ON/OFF.
- The initial password is 136900.

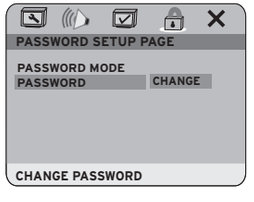


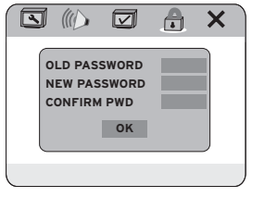
4.2 PASSWORD CHANGE

You can change the password; please type 6 digits as new password.

Note:

In case you forgot the password, you can always use the initial password 136900.



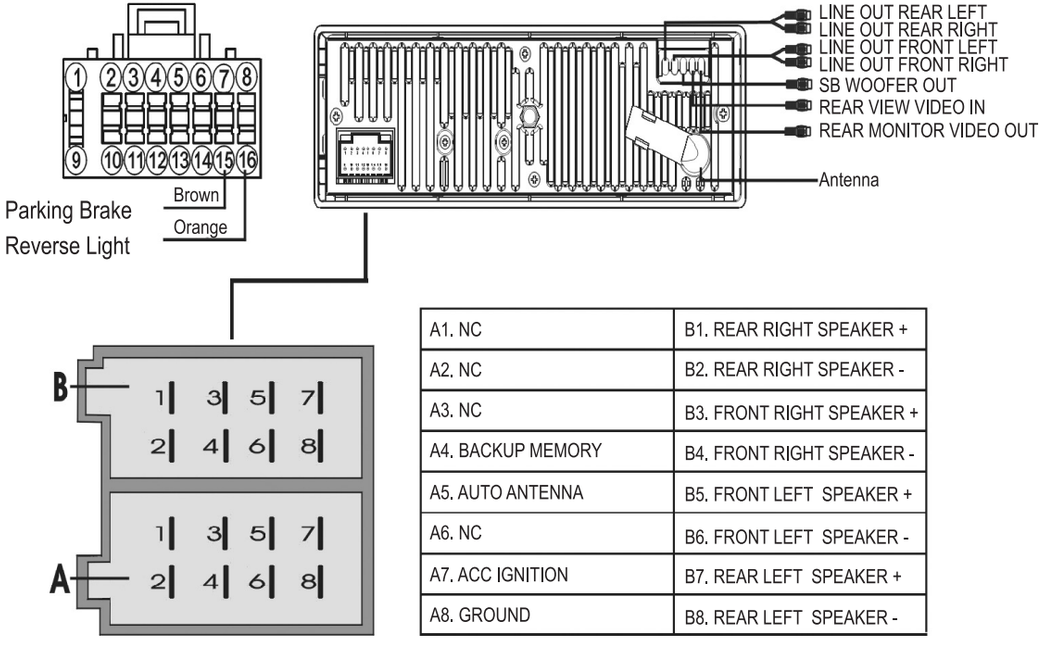


ELECTRICAL CONNECTIONS

Many vehicles are fitted with ISO connectors behind the dashboard, which makes it easier to connect your car radio. These connections can be found in the dashboard where the car radio will be fitted. Use these cables to connect the car radio. Should your car not be fitted with these ISO connectors, we strongly advise you to consult your car dealer or a specialist to obtain the right adaptor. Once you have these cables, you will need to connect your loudspeakers and the power supply to the ISO connector, following the connection instructions below.

NOTE:

INCORRECT WIRING OR OPERATION WILL VOID THE WARRANTY OF THIS UNIT. The manufacturer cannot be held responsible in the event of a malfunction if the connections are not made properly.



A1. NC	B1. REAR RIGHT SPEAKER +
A2. NC	B2. REAR RIGHT SPEAKER -
A3. NC	B3. FRONT RIGHT SPEAKER +
A4. BACKUP MEMORY	B4. FRONT RIGHT SPEAKER -
A5. AUTO ANTENNA	B5. FRONT LEFT SPEAKER +
A6. NC	B6. FRONT LEFT SPEAKER -
A7. ACC IGNITION	B7. REAR LEFT SPEAKER +
A8. GROUND	B8. REAR LEFT SPEAKER -

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Some external hard disks may not be supported. Hard disks that have built-in power supply should be favoured.
- Use a file system with FAT 32 format
- Some models of USB storage devices or MP3 players may not be supported.
- The quality and speed for reading JPEG photos depend on the resolution & the compression ratio of the photos. Some JPEG photos may not be read due to the disc quality and the format.
- JPEG files can only be displayed correctly in 16:9 format.
- Some DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R/RW discs may not be played due to the quality or burning conditions.
- Technical characteristics are for illustrative purposes only, they may be changed without prior notice.

GENERAL

Power requirement	12 V DC (10.8~16V)
Grounding system	negative type
Max: current consumption	15 A
Max: power output	40 W x 4
Nominal power output	22 W x 4 (R.M.S.)
Load impedance	4 ohms (4 – 8 ohms)
Dimensions	178 X 166 X 50 mm
Weight	1.55 kg

SCREEN

Size/type	3" (16:9)
Resolution	960 (H) x 240 (V) dot
Brightness (cd/m²)	300cd/m²
Contrast	250:1
View angle V	150°
View angle H	160°

TECHNICAL SPECIFICATIONS

DVD PLAYER

SN ratio ..... more than 70 dB (1kHz)
Dynamic range ..... more than 80 dB (1 kHz)
Distortion ..... less than 0.2%
Video output ..... 1.0 Vpp ± 0.2V/75 ohms
Audio output (RCA) ..... 1.5 Vrms ± 0.3V 10K ohms
Discs played ..... DVD-Video, DVD+R/RW, DVD-R/RW, MP4, XVID, CD-DA, CD-R/RW, MP3, JPEG, VCD 2.0
Region code .....

USB/SD (card)

USB port type 1.1
USB port maximum capacity 2GB
CARD type ..... SD/MMC
CARD maximum capacity 1GB

FM TUNER

Frequency range ..... 87.5~108MHz
Usable sensitivity ..... 10 dB
SN ratio ..... 55 dB (mono)
Distortion ..... 0.5% (mono)
Stereo separation ..... 30 dB (65 dBu,1kHz)

AM TUNER

Frequency range ..... 520~1620 kHz
Usable sensitivity 30dB
Signal-to-noise ratio 50dB

TROUBLESHOOTING

Common problems

Symptom	Cause	Remedy
Power isn't switched ON.	Leads and connectors are incorrectly connected.	Ensure that all connections are correct.
The unit doesn't operate.	A fuse of power cable has blown.	Replace the old fuse with a new one with the same capacity; try to determine the cause of the problem.
	Outside factors causes unit to operate incorrectly.	Reset unit by pressing RESET with the tip of a pen.
Operation with the remote control isn't possible.	Battery power is low.	Load new batteries.
	Some operations are prohibited with certain discs.	Check using another disc.
Playback is not possible.	The disc is dirty.	Clean the disc.
	The loaded disc is a type this unit cannot play.	Check the disc type with the Technical Specifications.
	Non compatible video system disc is loaded.	Change to a disc compatible to your video system.
There is no sound.	The speaker connections are incorrect.	Check speaker connections (or the connection with an amplifier if used).
	With some discs, 96 kHz output is prohibited.	Switch the output setting to 48 kHz.
	The unit is performing as F.FWD or F.REV playback.	There is no sound during F.FWD, F.REW playback
The prohibited mark is displayed and operation is not possible.	The operation is not available.	This operation is not possible.
	The operation is not compatible with the disc.	This operation is not possible.
The pictures pauses; the unit cannot be operated.	Can´t read data during playback.	Press STOP once, start playback once more.
There is no sound.	Volume level is low.	Raise the volume level.
The player skips audio or video.	This unit is not firmly installed.	Check that the unit is installed firmly.
	The disc is dirty or damaged.	Clean the disc or change it.
The picture is deformed.	The aspect setting is incorrect for the display.	Select appropriate aspect setting for your display.

TROUBLESHOOTING

Problem during DVD playback

Symptom	Cause	Remedy
Playback is not possible.	The DVD has a different region code from this unit.	Replace the disc with one featuring the same region code as this unit.
Dialog language (and subtitle language) can not be selected.	The DVD playing does not have multiple language recordings.	You cannot select among multiple languages if they aren't recorded on the disc.
	You can only select options indicated in the disc menu.	Select using the disc menu.
No subtitle is displayed.	The DVD playing does not have subtitles.	Subtitles are not displayed if not recorded on the disc.
	You can only select options indicated in the disc menu.	Select using the disc menu.
Playback is not with the audio language and subtitle language settings selected in SET UP MENU.	The DVD playing does not have audio or subtitles in the language selected in the SET UP MENU.	Switching to a selected language is not possible if the language selected in the SET UP MENU is not recorded on the disc.
The picture is extremely unclear/ distorted and dark during playback.	The disc features a signal to prohibit copying (some discs may have this).	Since this unit is compatible with the copy guard analog copy protect system, when playing a disc with a signal prohibiting copying, the picture may suffer from horizontal stripes or imperfections when viewed on some displays. This does not mean this unit is malfunctioning.

Problem during video CD playback

Symptom	Cause	Remedy
The PBC (playback control) menu display is not available.	The video CD playing does not feature PBC.	This operation is not possible with video CDs not featuring PBC.
	PBC is switched OFF.	
Repeat play and track/time search are not possible.	PBC is switched ON.	Switch PBC OFF.

If at any time in the future you should need to dispose of this product, please note that waste electrical product should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

ÍNDICE

ÍNDICE 41
ACESSÓRIOS 42
SEGURANÇA 43
INSTALAÇÃO DO AUTO-RÁDIO (instalação/remoção) 45
COLOCAÇÃO E REMOÇÃO DO PAINEL 46
DESCRIÇÃO DO APARELHO - PAINEL FRONTAL 47
OPERAÇÃO BÁSICA 48
CONTROLE REMOTO 51
MODO RÁDIO 56
MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID 59
CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA 69
LIGAÇÕES ELÉTRICAS 75
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 76
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS 78

ACESSÓRIOS

Suporte de montagem X1

Moldura de acabamento destacável X1

Moldura meia-cana X1

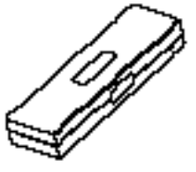
Arruela X1

Porca X1

Pino-guia X1

Controle Remoto X1

Chaves de extração X2

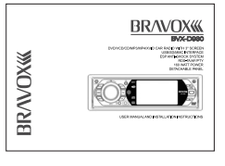


Caixa de proteção X1

Cabo AV X1

Conector para cabo ISO X1

Painel destacável X1



Manual do Usuário X1

Cabo USB X1

SEGURANÇA

Ainda que este aparelho seja projetado e fabricado de forma a garantir a sua segurança, uma instalação ou uma utilização incorretas poderão originar situações de perigo. Recomendamos ler com atenção o presente manual e respeitar todas as instruções nele contidas.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Para evitar qualquer risco de choque elétrico, não abra o aparelho. Em caso de avaria, contate um técnico autorizado e qualificado.
- Não exponha o aparelho à umidade. Mantenha-o afastado de qualquer área com líquidos. Não manuseie o aparelho com as mãos úmidas de forma a evitar qualquer risco de curto-circuito.
- Durante a condução, não ajuste o volume para um nível demasiado alto, visto que você correrá o risco de se distrair e provocar um acidente.
- Não utilize álcool para limpar o aparelho; utilize apenas um pano limpo, seco e macio.
- Se o aparelho foi exposto à temperaturas extremas ou a um ambiente particularmente úmido, aguarde até que a temperatura do veículo volte ao normal, antes de ligar o aparelho.
- Não utilize o aparelho por um período de tempo prolongado sem ligar o motor. A bateria do veículo corre o risco de se descarregar.
- Antes de finalizar a instalação do aparelho na abertura do painel, efetue as ligações e certifique-se do funcionamento adequado do aparelho.
- Utilize apenas as peças fornecidas com o aparelho para sua instalação.
- Não coloque cabos em locais que aquecem, para evitar que a capa de isolamento possa derreter.
- Ao substituir o fusível, certifique-se de que o novo fusível possua características recomendadas pelo fabricante.

SEGURANÇA

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Não insira discos riscados ou deformados no aparelho. Se não conseguir inserir um disco no compartimento não force a sua inserção.
- Nunca insira outros objetos que não seja um disco no compartimento do disco (moedas, agulhas, etc.), visto que isso poderá danificar o aparelho ou causar um curto-circuito.
- Utilize apenas discos redondos de 8 ou 12 cm de diâmetro.
- O descarte das baterias utilizadas, deverá seguir as leis do país.
- Se o aparelho for desligado da bateria do carro, os dados, guardados na memória, serão apagados.
- Se o disco estiver riscado, sujo, deformado ou se a qualidade da gravação for ruim, a qualidade sonora, no decorrer da reprodução, será também ruim.

Controle Remoto:

- Nunca coloque o Controle Remoto no chão do veículo, dada a possibilidade de ficar preso sob o pedal do freio ou do acelerador.
- Não coloque em curto-circuito, não abra e não aqueça a pilha.
- Não coloque a pilha no fogo.
- Respeite a lei em matéria de pilhas gastas.

INSTALAÇÃO DO AUTO-RÁDIO (instalação/remoção)

Observação:

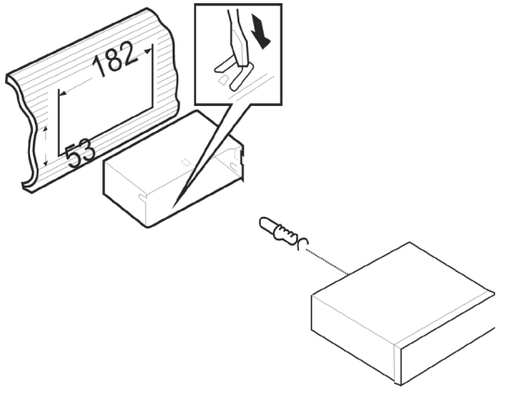
O aparelho deverá ser inserido na horizontal em um ângulo inferior a 30°.

MONTAGEM FRONTAL DIN (A)

Instalação da unidade

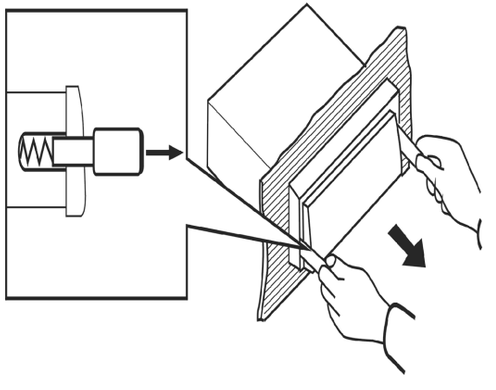
1. Suporte de montagem

Instale o suporte de montagem no painel frontal do carro.
Para um desempenho otimizado do CD player, o suporte de montagem deverá ser posicionado na horizontal (entre 10° e 30°). Fixe esse suporte pressionando, para fora, as abas de metal com uma chave de fenda.



2. Montagem frontal

Deslize o rádio no suporte de montagem até que as molas nos dois lados do rádio encaixem nas aberturas do suporte.

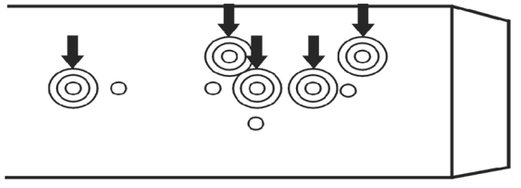


3. Remoção do rádio

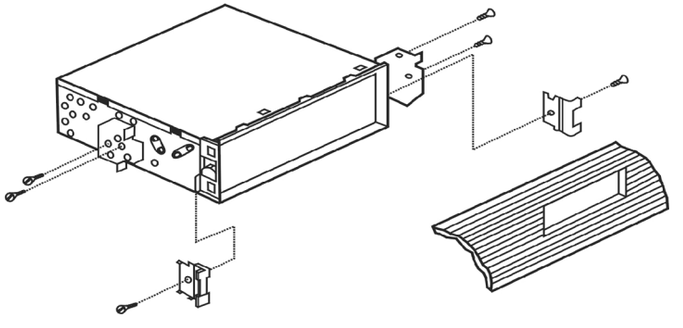
Insira as chaves de extração fornecidas com a unidade nos encaixes dos dois lados da unidade até que elas estejam presas. Puxe essas chaves de extração, em sua direção, o que permitirá a retirada da unidade do painel do carro.

MONTAGEM TRASEIRA JIN (B) (Opcional)

Instalação usando a furação dos parafusos nas laterais da unidade.



Retire a cinta de fora, ao redor do painel frontal, e as molas laterais. Selecione uma posição onde os furos dos parafusos do suporte de montagem e os furos dos parafusos do gabinete do rádio estejam alinhados e aperte os parafusos em dois locais de cada lado.



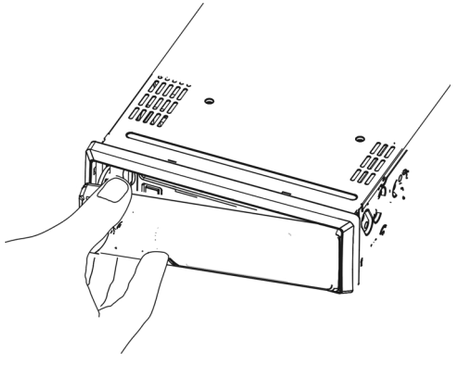
COLOCAÇÃO E REMOÇÃO DO PAINEL

Remoção do painel frontal

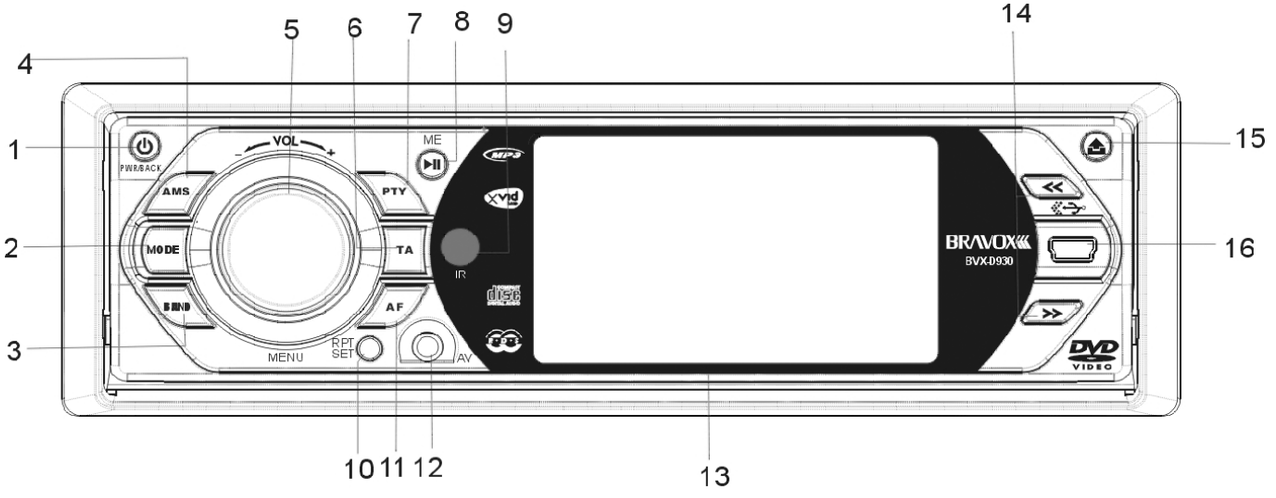
- Pressione o botão ⏏ para soltar o painel.
- Empurre-o para a direita e retire-o pelo lado esquerdo, tal como ilustrado abaixo. (É recomendável manter o painel na caixa de proteção fornecida.)

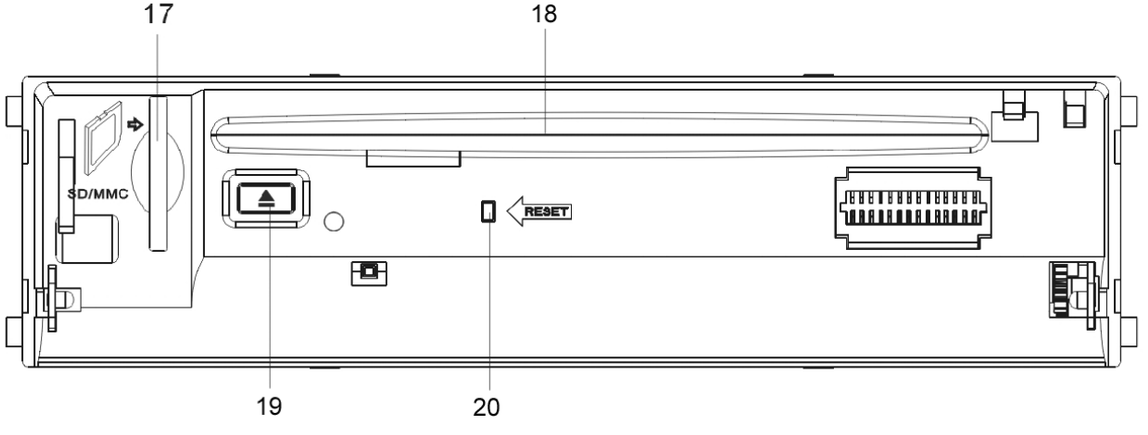
Instalação do painel frontal

- Comece por inserir o lado direito, tal como ilustrado e empurre suavemente o lado esquerdo até ouvir um estalido, confirmando que o painel está firmemente instalado.



DESCRIÇÃO DO APARELHO - PAINEL FRONTAL





OPERAÇÃO BÁSICA

1. **Botão PWR/BACK (ligar/desligar/retornar)**
   Pressione este botão para ligar o aparelho. Para desligar o aparelho, mantenha pressionado este botão durante 1 segundo. No modo MENU, pressione este botão para voltar ao menu anterior.
2. **Botão MODE (modo)**
   Utilize este botão para selecionar um dos modos seguintes: RADIO, DVD, USB, SD ou AV.
3. **Botão BAND (banda)**
   Pressione este botão para selecionar uma faixa de freqüências de acordo com a seguinte seqüência: FM1/FM2/FM3/AM1/AM2.
4. **Botão AMS (memorização automática das estações)**
   Mantenha este botão pressionado, durante alguns instantes, para memorizar automaticamente as estações com um sinal de boa qualidade. Pressione, brevemente, este botão para varrer todas as estações memorizadas.
5. **Botão rotativo VOL/MENU**
   Ajuste o volume girando este botão no sentido horário ou anti-horário. Pressione, brevemente, esse botão para exibir o menu. Você poderá escolher os submenus seguintes: “ÁUDIO”, “PICTURE” (imagem) ou “SETUP” (configuração). Gire esse botão para selecionar um submenu e, em seguida, pressione-o para acessá-lo. No submenu, selecione uma opção girando o botão e, em seguida, pressione o botão rotativo para confirmar. Gire o botão para os ajustes desejados. Para voltar ao menu anterior, pressione o botão PWR/BACK. Para sair do menu, pressione o botão PWR/BACK ou deixe o aparelho inativo durante 5 segundos.
   No submenu “ÁUDIO”, você poderá ajustar as opções seguintes: “VOLUME”, “BASS” (graves), “TREBLE” (agudos), “BALANCE”, “FADER”, “EQ” (equalizador), “LOUD” (intensidade sonora) e “SUB.W” (*subwoofer*).
   No submenu “PICTURE” , você poderá ajustar as opções seguintes: “BRIGHTNESS” (brilho), “CONTRAST” (contraste), “COLOR” (cor), “TINT” (tonalidade), DISP.M 16:9 e “DEFAULT” (ajuste de fábrica).
   No submenu “SETUP” , você poderá ajustar as opções seguintes: “SYSTEM” (SISTEMA) e “CLOCK” (ajuste do relógio).
   - No submenu “SYSTEM”, selecione a opção “TIME” para ativar ou desativar a visualização da hora ou a opção “TIME.M” para escolher o modo de visualização da hora (12 ou 24 horas).
   - O submenu “CLOCK” permite-lhe ajustar as horas e os minutos.

   Para restabelecer os ajustes de fábrica, selecione “DEFAULT”.
6. **Botão TA (informações de trânsito)**
   No modo RÁDIO, pressione, brevemente, este botão para ativar ou desativar a recepção das informações de trânsito. Mantenha pressionado este botão para selecionar o modo ESTÉREO ou MONO.

OPERAÇÃO BÁSICA

7. **Botão PTY (tipo de emissão)**
   No modo RÁDIO, pressione este botão para ativar ou desativar a procura de estações por sinais locais ou distantes. Mantenha pressionado este botão para ativar ou desativar a recepção das estações locais (“LOC”).
8. **Botão ME/⏯ (pré-seleções/reprodução/pausa)**
   No modo RÁDIO, pressione brevemente este botão para selecionar um número de pré-seleção para a estação que pretende memorizar. Mantenha pressionado este botão para memorizar a estação em curso com o número escolhido. No modo de reprodução, utilize este botão para colocar a reprodução em pausa ou para retomar a reprodução.
9. **Sensor de infravermelhos (IV)**
   Recepção do sinal de infravermelho do Controle Remoto.
10. **Botão RPT/SET (repetição/definições)**
    No modo RÁDIO, pressione este botão para selecionar uma estação memorizada. No modo de reprodução, pressione este botão, repetidamente, para selecionar um modo de repetição da reprodução.
11. **Botão AF (freqüências alternativas)**
    No modo RÁDIO, pressione este botão para ativar ou desativar a função de freqüências alternativas. Mantenha pressionado este botão para ativar ou desativar o modo regional.
12. **Entrada AV (áudio/vídeo)**
    Ligue uma extremidade de um cabo AV (não fornecido) à saída de um aparelho AV externo e ligue a outra extremidade à entrada AV do aparelho e, em seguida, pressione o botão MODE para passar para o modo AV.
    Observação:
    No caso da inexistência de sinal AV externo, o Display TFT exibe a mensagem “AV NO VIDEO” (Nenhum Sinal AV).
13. **Display TFT**
14. **Botões ≪/≫**
    No modo RÁDIO, pressione um destes botões para procurar uma estação automaticamente. Mantenha um destes botões pressionado para passar para o modo de sintonia manual. No modo DVD/USB/CARTÃO, pressione estes botões para passar para o arquivo anterior ou seguinte. Mantenha um destes botões pressionado durante 2 segundos para um avanço ou um retorno rápido.
15. **Botão [⏏]**
    Pressione este botão para soltar o painel.

OPERAÇÃO BÁSICA

16. Porta USB

17. Abertura para cartão

Nota:

Se o cartão SD não puder ser ejetado depois de pressioná-lo, retire-o manualmente.

18. Abertura para inserção do disco

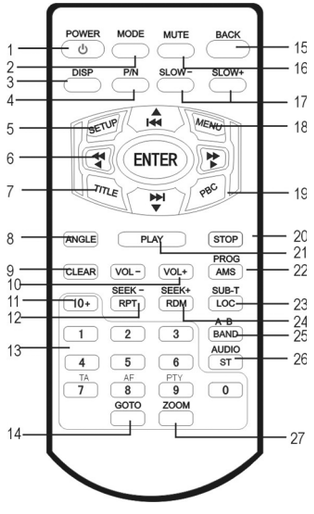
19. Botão ⏏

Pressione este botão para ejetar um disco dentro do compartimento.

20. RESET (reinicialização)

Insira uma ponta, como a de um lápis, para reinicializar o aparelho.

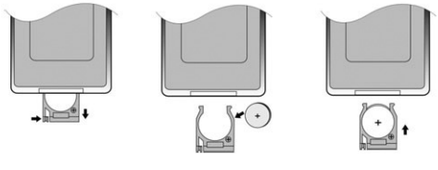
CONTROLE REMOTO



1. POWER ⏻ (Ligar / Desligar)
2. MODE (Modo)
3. DISP (Exibição)
4. P/N (PAL/NTSC)
5. SETUP (configuração)
6. Botões de setas ▶ / ◀ / ▲ / ▼,
   botões ⏪ / ⏩ (retorno/avanço rápido),
   e botões ⏮ / ⏭ (anterior/seguinte)
7. TITLE (Título)
8. ANGLE (Ângulo)
9. CLEAR (Apagar)
10. VOL-/VOL+
    (Diminuição/Aumento do volume)
11. 10+
    (Digitação de um número de 2 algarismos)
12. RPT/SEEK-
    (Repetição/ Sintonia para trás)
13. 0-9 (Teclado Numérico)
14. GOTO (Ir para)
15. BACK (Voltar)
16. MUTE (Emudecer)
17. SLOW-/SLOW+
    (lento para trás ou para frente)
18. MENU
19. PBC (Controle da reprodução)
20. STOP (Parar)
21. PLAY (Reprodução)
22. AMS/PROG
    (Memorização Automática/Programação)
23. LOC/SUB-T
    (Estações locais/Legendas)
24. RDM/SEEK+
    (Reprodução aleatória/Sintonia à frente)
25. BAND/A-B
    (Banda/Repetição de um trecho A-B)
26. ST/AUDIO (Estéreo/Idioma áudio)
27. ZOOM

Colocação da pilha

Abra o compartimento da pilha situado na parte de trás do Controle Remoto e insira a pilha com o pólo positivo virado para cima, tal como ilustrado.



Utilização do Controle Remoto

Oriente o Controle Remoto na direção do sensor de infravermelho situado no painel da unidade.

Observações:

A utilização incorreta da pilha poderá provocar mau funcionamento. Tenha em conta os seguintes pontos para o Controle Remoto:

- *Mantenha a pilha fora do alcance das crianças. Se a pilha for engolida, consulte, imediatamente, um médico.*
- *Insira uma pilha de Lítio do tipo CR2025 (3 V).*
- *Retire a pilha se o Controle Remoto não for utilizado durante um ou mais meses.*

CONTROLE REMOTO

1. **POWER ⏻ (Ligar / Desligar)**
   Pressione este botão para ligar ou desligar o aparelho.
2. **MODE (Modo)**
   Utilize este botão para selecionar um dos modos seguintes: RÁDIO, DVD, USB, SD ou AV.
3. **DISP (Exibição)**
   No modo DVD, pressione este botão para exibir as seguintes informações: duração decorrida do título em curso, duração restante do título em curso, duração decorrida do capítulo em curso, duração restante do capítulo em curso, exibição desativada.
   No modo VCD/CD, pressione este botão para exibir as seguintes informações: duração decorrida da faixa em curso, duração restante da faixa em curso, duração decorrida total, duração restante total, exibição desativada.
   No modo MP3/WMA e quando o carro estiver estacionado, mantenha pressionada essa tecla para exibir a lista de arquivos ou informação do arquivo, no visor da unidade.
   Nota:
   Esta função não estará disponível quando o carro estiver em movimento, sendo exibida apenas a informação do arquivo.
4. **P/N (PAL/NTSC)**
   No modo DVD/VCD, pressione este botão para escolher um dos sistemas de TV seguintes: “PAL”, “MULTI” ou “NTSC”.
5. **SETUP (Configuração)**
   No decorrer da reprodução de um DVD, pressione este botão para exibir o menu de configuração.
6. **Botões de setas, botões ◂◂ / ▸▸ (retorno/avanço rápido), botões ⏮ / ⏭ (anterior/seguinte), ENTER (confirmar)**
   Estes botões correspondem a várias funções. ◂◂ / ▸▸ retorno/avanço rápido. ⏮ / ⏭ passagem para o elemento anterior ou seguinte. ▸ / ◂ / ▲ / ▼: botões de setas. ENTER: acesso ao elemento selecionado ou confirmação de uma seleção num menu.
7. **TITLE (Título)**
   No modo DVD, pressione este botão para exibir o menu do disco.
8. **ANGLE (Ângulo)**
   No modo DVD, pressione este botão para alterar o ângulo da filmagem (se disponível na gravação do disco DVD).
9. **CLEAR (Apagar)**
   Pressione este botão para apagar dados introduzidos.

CONTROLE REMOTO

10. VOL-VOL+ (Diminuição/Aumento do volume)

Utilize estes botões para ajustar o volume.

11. 10+

Este botão permite selecionar uma faixa ou um capítulo com um número superior a 9. Pressione, repetidamente, este botão para aumentar o algarismo das dezenas (por ex., 1_, 2_, 3_, etc.).

12. RPT/SEEK- (Repetição/ Sintonia para trás)

No modo DVD/USB/CARTÃO, pressione, repetidamente, este botão para selecionar um modo de repetição de reprodução. No modo RÁDIO, pressione este botão para uma sintonia para trás.

13. Teclado numérico (0-9)

Pressione estes botões para introduzir um número de faixa, de capítulo ou de pré-seleção de rádio. No modo rádio, os botões TA/7, AF/8 e PTY/9 permitem ativar as funções correspondentes.

No modo DVD/CD, mantenha pressionado o botão A-B (0) para repetir a reprodução de um segmento A-B.

14. GOTO (Ir para)

No modo DVD, pressione este botão e, em seguida, utilize os botões ▲/▼ para exibir as opções seguintes: “TÍTULO”, “FAIXA”, “ÁUDIO”, “LEGENDAS”, “ÂNGULO”, “DURAÇÃO TÍTULO”, “DURAÇÃO CAPÍTULO”, “REPETIÇÃO”, “VISUAL. TEMPO”. Pressione o botão ENTER para acessar o ajuste da opção escolhida.

No modo VCD, pressione o botão GOTO e, em seguida, utilize os botões ▲/▼ para exibir as opções seguintes: “FAIXA”, “DURAÇÃO DISCO”, “DURAÇÃO FAIXA”, “REPETIÇÃO”, “VISUAL. TEMPO”. No modo CD, pressione o botão GOTO para exibir as opções seguintes: “DURAÇÃO DISCO”, “DURAÇÃO FAIXA” e “FAIXA”.

No modo MP3/MP4, pressione o botão GOTO para selecionar “SELECIONAR:_ _ _” ou “IR PARA_:_ _:_ _”. Selecione, em seguida, o intervalo de tempo ou a faixa que pretende reproduzir, com a ajuda do teclado numérico.

Observação:

A disponibilidade desta função depende das condições de cópia dos arquivos.

15. BACK (Voltar)

Pressione este botão para voltar ao menu anterior.

CONTROLE REMOTO

16. MUTE (Emudecer)

Pressione este botão para desativar a saída das caixas acústicas. Pressione de novo este botão para reativar a saída das caixas acústicas.

17. SLOW-/SLOW+

Pressione este botão para uma reprodução em câmera lenta para frente ou para trás.

18. MENU

Pressione este botão para exibir o menu. Este inclui as opções seguintes: “AUDIO”, “PICTURE” (imagem) e “SETUP” (configuração). No modo DVD, mantenha pressionado este botão para exibir o menu raiz.

19. PBC

No decorrer da reprodução de um VCD, pressione este botão para ativar o PBC. O menu do disco é exibido (se disponível). Utilize, então, o teclado numérico para selecionar a opção à sua escolha.

20. STOP (Parar)

Pressione este botão para parar a reprodução.

21. PLAY (Reprodução)

Pressione este botão para iniciar ou retomar a reprodução.

22. AMS/PROG (memorização automática/programação)

No modo RÁDIO, pressione brevemente este botão para percorrer as pré-seleções de estações. Mantenha pressionado para memorizar automaticamente as estações. No modo DVD/VCD/CD, pressione este botão para fazer uma programação.

23. LOC/SUB-T (Estações locais/Legendas)

No modo RÁDIO FM, pressione este botão para sintonizar apenas as estações locais. A mensagem “LOC” (local) será exibida. Pressione mais uma vez este botão para desativar a função. A mensagem “LOC” (local) desaparecerá e o aparelho sintonizará todas as estações (locais e não locais).

No modo DVD, pressione este botão para alterar o idioma das legendas.

24. RDM/SEEK+ (Reprodução aleatória/Sintonia a frente)

No modo DVD/VCD/CD, pressione este botão para ler as faixas/capítulos, em ordem aleatória. No modo RÁDIO, pressione este botão para realizar uma procura a frente.

CONTROLE REMOTO

25. BAND/A-B (Banda/Repetição de um trecho A-B)

No modo RÁDIO, pressione este botão para selecionar uma banda de freqüências. No modo DVD, pressione este botão para repetir a reprodução de um trecho A-B.

26. ST/AUDIO (Estéreo/Idioma áudio)

No modo RÁDIO FM, pressione este botão para ativar ou desativar a saída estéreo. No modo DVD, pressione este botão para selecionar o idioma de áudio.

No modo VCD, pressione este botão para selecionar uma das seguintes saídas de áudio: “MONO ESQUERDO”, “MONO DIREITO”, “MONO MIX”, “ESTÉREO”.

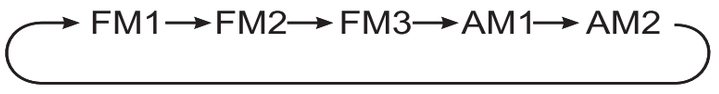
27. ZOOM

Pressione este botão para modificar o tamanho da imagem.

MODO RÁDIO

Audição do rádio

1. Pressione o botão MODE para selecionar o modo RÁDIO.
2. Pressione, repetidamente, o botão BAND para selecionar uma banda de freqüências de acordo com a seguinte seqüência:



3. Pressione os botões [≪/≫] do aparelho para uma sintonia automática para frente ou para trás.

Sintonia

Existem 3 tipos de sintonia disponíveis: sintonia automática, sintonia manual e pré-seleções.

Sintonia automática

1. Pressione o botão BAND para selecionar a banda a sua escolha.
2. Pressione os botões [≪/≫] do aparelho para iniciar uma sintonia automática para frente ou para trás.

Sintonia manual

1. Pressione o botão BAND para selecionar a banda a sua escolha.
2. Mantenha pressionado o botão [≪/≫] do aparelho para passar para o modo manual. A mensagem “MANUAL” (manual) será exibida, no display. Pressione o botão [≫] para aumentar a freqüência. Se você não pressionar qualquer botão durante alguns segundos, a mensagem “MANUAL” desaparecerá e a procura manual será desativada.

Para diminuir a freqüência, pressione o botão [≪].

MODO RÁDIO

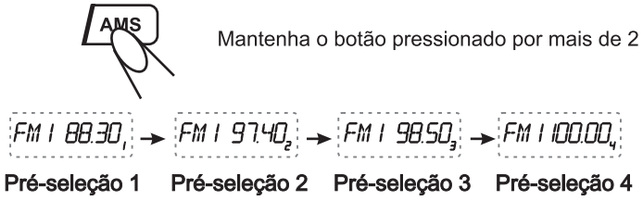
Pré-seleções

Você poderá armazenar 18 estações na memória do aparelho. Pressione os botões ▲ / ▼ do Controle Remoto para escolher uma pré-seleção rádio.

Memorização automática

Esta função permite-lhe memorizar automaticamente 6 estações. Se o aparelho não sintonizar as 6 estações com um sinal de boa qualidade, as estações previamente memorizadas (se for esse o caso) permanecerão inalteradas.

1. Pressione o botão BAND para selecionar a banda à sua escolha (FM1/FM2/FM3/AM1/AM2).
2. Mantenha o botão AMS pressionado durante mais de 2 segundos. As estações com um bom sinal são memorizadas automaticamente.



Memorização manual

No modo RÁDIO, pressione os botões SEEK+/- do Controle Remoto para procurar uma estação. Depois de encontrar a estação a sua escolha, mantenha um botão de 1 a 6 pressionado para memorizar a estação com o número escolhido.

UTILIZAÇÃO DO RDS (Radio Data System)

As funções do sistema RDS são as seguintes:
PI (Program Identification): código de identificação da estação de rádio.
PS (Program Service): nome da estação em caracteres alfanuméricos.
TP (Traffic Program): código que indica uma estação transmissora de informações de trânsito.
PTY (Program Type): ver “Utilização do PTY para selecionar uma transmissão” na página seguinte.
TA (Traffic Announcement): função que permite a difusão de informações de trânsito.
AF (Alternative Frequencies): função que permite a procura automática da melhor freqüência alternativa disponível.

MODO RÁDIO

- Pressione, brevemente, o botão AF para ativar ou desativar o modo AF. A mensagem “AF” será exibida quando a função estiver ativada.
- Quando a função AF estiver ativada, o aparelho procurará, automaticamente, a melhor freqüência alternativa disponível para a estação selecionada.
- A mensagem “ALERT” (alerta) será exibida quando o aparelho sintonizar uma emissão de urgência. O nível sonoro será automaticamente aumentado para o nível pré-ajustado se o volume estiver ajustado para um nível inferior.
- É possível programar o auto-rádio para sair do modo do disco/USB/cartão ou a estação de rádio em curso quando forem transmitidas informações de trânsito. Pressione, brevemente, o botão TA para ativar ou desativar este modo TA.
  Quando o modo TA é ativado, o aparelho retransmite automaticamente as informações de trânsito disponíveis. Para interromper a retransmissão das informações de trânsito, sem desativar a função TA pressione, brevemente, o botão TA. O aparelho volta ao modo anterior.

Utilização do PTY para selecionar uma transmissão

Esta função permite procurar um tipo de transmissão específica. Para selecionar um tipo de transmissão, utilize os botões ≪/≫ ou ▲ / ▼ do Controle Remoto para escolher o tipo de transmissão a sua escolha. Consulte o quadro abaixo.

NEWS (atualidades)	COUNTRY	REL_MUSIC (música religiosa)
INFORM (informações)	OLDIES (música retro)	REL_TALK (debates religiosos)
SPORTS	SOFT (ligeira)	PERSNLTY (personalidades)
TALK (debates)	NOSTALGA (nostalgia)	PUBLIC
ROCK (rock clássico)	JAZZ	COLLEGE (universidade)
CLK_ROCK	CLASSICL (clássica)	WEATHER (meteorologia)
ADLT_HIT (adulto)	R_&B_ (rythm & blues)	TEST (teste)
SOFT_RCK	SOFT_R&B	ALERT (urgência)
TOP_40	LANGUAGE (idioma)	

Quando escolher um tipo de transmissão, o aparelho começará procurando as transmissões que correspondam a sua escolha e pára quando encontrar uma.

Se o aparelho não encontrar uma transmissão correspondente, o rádio voltará ao modo de recepção normal.

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

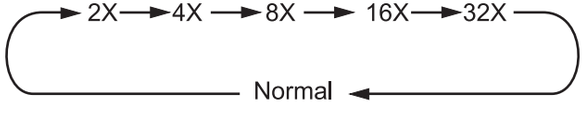
MP3

1. **Reprodução de um disco, de um cartão SD/MMC ou de um dispositivo USB com arquivos MP3**
   Ligue um periférico USB com a ajuda do cabo USB fornecido ou pressione o botão ⏏ para soltar o painel e, em seguida, insira um disco no compartimento do disco ou um cartão SD/MMC no Slot. O aparelho começará a funcionar, automaticamente, quando inserir um disco, um cartão ou um dispositivo USB. Pressione o botão MODE para selecionar a fonte adequada: “DISCO”, “USB” ou “SD”. Se a mídia que contém arquivos MP3 e WMA for inserida no aparelho, a reprodução dos arquivos de música será iniciada automaticamente, mesmo que esta mídia contenha também arquivos JPEG.
   - Para visualizar todos os arquivos que a mídia contém, mantenha pressionado o botão DISP. Você poderá, então, selecionar o arquivo que deseja. Pressione o botão PLAY para iniciar a reprodução ou visualizar o arquivo selecionado.
   - Por motivos de segurança, esta função só estará disponível quando o carro estiver parado e o freio de mão acionado (desde que o fio marrom da fiação esteja ligado ao contato do freio de mão).

   No decorrer da reprodução de arquivos MP3, pressione o botão STOP e, em seguida, os botões ≪/≫ para selecionar a pasta desejada.
   Confirme, em seguida, a sua seleção com o botão ENTER. Selecione, então, a faixa a sua escolha com os botões ▲ / ▼. Pressione o botão PLAY para iniciar a reprodução.
2. **Seleção rápida de uma faixa**
   No decorrer da reprodução de arquivos MP3, pressione os botões ▲ / ▼ do Controle Remoto para passar para a faixa seguinte ou voltar à faixa anterior.
3. **Reprodução repetida**
   No decorrer da reprodução de arquivos MP3 pressione, repetidamente, o botão RPT do Controle Remoto para selecionar um modo de repetição. Você poderá escolher um dos seguintes modos: “SIMPLES”, “REPETIR UMA”, “REPETIR TUDO”. No modo “SIMPLES”, o aparelho pára após a reprodução da faixa selecionada. No modo “REPETIR UMA”, o aparelho reproduz, repetidamente, a faixa selecionada. No modo “REPETIR TUDO”, o aparelho reproduz, repetidamente, todas as faixas.
   Observação:
   - *O botão RPT do aparelho desempenha a mesma função.*

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

4. **Seleção de uma faixa MP3 (ou arquivo) com a ajuda do teclado numérico**
   Pressione o número da faixa à sua escolha com a ajuda do teclado numérico e, em seguida, pressione ENTER para confirmar.
   Observações:
   - *Esta operação só poderá ser efetuada com a ajuda do Controle Remoto.*
   - *Em caso de erro, pressione o botão CLEAR para apagar os dados errados.*
5. **Parar a reprodução**
   No decorrer da reprodução de arquivos MP3, pressione o botão STOP para parar a reprodução.
6. **Pausa na reprodução**
   No momento de reprodução de arquivos MP3, pressione o botão ⏯; do aparelho ou o botão PLAY do Controle Remoto para colocar a reprodução em pausa ou retomar a reprodução.
7. **Avanço / retorno rápido**
   Pressione, repetidamente, os botões ⏪ / ⏩ do Controle Remoto para selecionar a velocidade de retorno ou de avanço rápido de acordo com a seqüência seguinte:



VCD/CD

1. **Reprodução de um VCD/CD**
   Insira o disco VCD/CD no compartimento do disco. O aparelho começará a funcionar automaticamente. Quando o disco estiver no compartimento, pressione o botão PLAY para iniciar a reprodução.
2. **Seleção rápida de uma faixa**
   No decorrer da reprodução do VCD/CD, pressione o botão ⏮ para voltar ao início da faixa em curso. Pressione de novo este botão para voltar à faixa anterior. Pressione o botão ⏭ para ir para a faixa seguinte.

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

3. Reprodução repetida

No decorrer da reprodução de um VCD/CD pressione, repetidamente, o botão RPT do Controle Remoto para repetir a reprodução de uma faixa. Pressione duas vezes para repetir a reprodução do disco inteiro. Pressione três vezes para desativar a reprodução repetida.

Observações:

- *O botão RPT do aparelho desempenha a mesma função.*
- *A repetição está, como padrão, desativada.*

4. Reprodução aleatória

No decorrer da reprodução de um VCD/CD, pressione o botão RDM do Controle Remoto para reproduzir, aleatoriamente, as faixas. Pressione de novo este botão para retomar a reprodução normal.

Observação:

- *Esta operação só poderá ser efetuada com a ajuda do Controle Remoto.*

5. Seleção de uma faixa com a ajuda do teclado numérico

Introduza o número da faixa a sua escolha com o teclado numérico.

Observação:

- *Esta operação só poderá ser efetuada com a ajuda do Controle Remoto.*

6. Parar a reprodução

No decorrer da reprodução de um VCD/CD, pressione o botão STOP para parar temporariamente a reprodução. Pressione o botão PLAY para retomar a reprodução, no ponto onde a interrompeu. Pressione duas vezes o botão STOP para parar por completo a reprodução.

Observação:

- *Esta operação só poderá ser efetuada com a ajuda do Controle Remoto.*

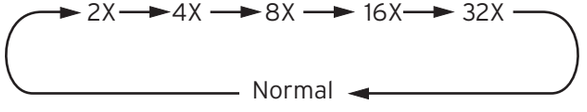
7. Colocação em pausa

Durante a reprodução de um VCD/CD, pressione o botão PLAY para colocar a reprodução em pausa ou restabelecer a reprodução.

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

8. Avanço / retorno rápido/reprodução rápida a frente / para trás

Pressione, repetidamente, os botões ⏮ / ⏭ do Controle Remoto para selecionar a velocidade de retorno ou de avanço rápido de acordo com a seqüência seguinte:



9. Seleção do sistema de TV

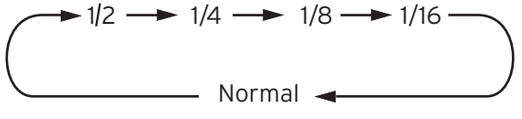
No decorrer da reprodução do VCD, pressione o botão P/N do Controle Remoto para selecionar um sistema de TV. Você poderá escolher um dos sistemas seguintes: “PAL”, “MULTI” ou “NTSC”.

Observação:

- *Esta operação só poderá ser efetuada com a ajuda do Controle Remoto.*

10. Reprodução em câmera lenta

No modo VCD pressione, repetidamente, o botão SLOW + para selecionar a velocidade da reprodução em câmera lenta para frente, de acordo com a seqüência seguinte:



Observação:

- *Esta operação só poderá ser efetuada com a ajuda do Controle Remoto.*

11. Modificação do tamanho da imagem

Pressione o botão ZOOM para modificar o tamanho da imagem. Pressione, repetidamente, este botão para alterar o fator de *zoom*.

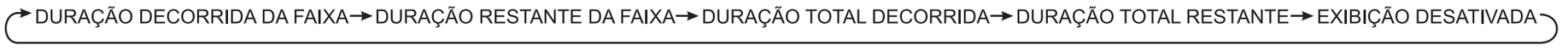
Observação:

- *Esta operação só poderá ser efetuada com a ajuda do Controle Remoto.*

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

12. Exibição no Display

No modo VCD/CD pressione, repetidamente, o botão DISP do Controle Remoto para exibir as informações seguintes:



13. Seleção do modo áudio

No modo VCD/CD pressione, repetidamente, o botão AUDIO do Controle Remoto para selecionar um dos modos de áudio de acordo com a seguinte seqüência: “MONO ESQUERDA” ⟶ “MONO DIREITA” ⟶ “MONO MIX” ⟶ “ESTÉREO”

14. PBC

No modo VCD, pressione o botão PBC. A função PBC será ativada e o menu do disco será exibido, no display. Selecione, então, a faixa a sua escolha, com o teclado numérico. Para desativar a função PBC, pressione de novo o botão PBC.

Observação:

- *A função PBC só está disponível com os discos versão 2.0 ou superior.*

15. Reprodução programada

No modo VCD/CD, pressione o botão PROG. O menu de reprodução programada será exibido, no display. Digite os números das faixas com o teclado numérico. Desloque o cursor para “INICIAR “ com a ajuda dos botões de setas e, em seguida, pressione ENTER para iniciar a reprodução programada.

Desloque o cursor para “SAIR” e pressione ENTER para desativar a reprodução programada. Desloque o cursor para ⏮ e pressione ENTER para voltar à página anterior; desloque o cursor para ⏭ e pressione ENTER para ir para a página seguinte. Para desativar a programação, pressione o botão STOP.

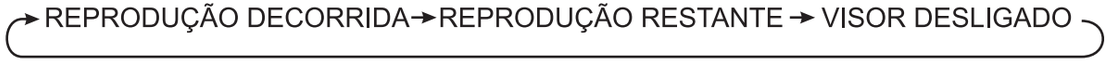
Observação:

- *Esta operação só poderá ser efetuada com a ajuda do Controle Remoto.*

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

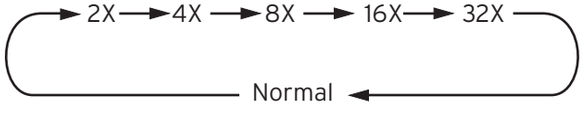
MP4/XVID

1. **Reprodução de arquivos MP4/XVID**
   Para ler arquivos MP4/XVID armazenados num disco, num cartão SD/MMC ou num dispositivo USB, consulte a seção “MP3”.
2. **Seleção de uma faixa com a ajuda do teclado numérico**
   Utilize o teclado numérico para selecionar diretamente uma faixa. A reprodução da faixa selecionada iniciará automaticamente.
   Observação:
   - *Esta operação só poderá ser efetuada com a ajuda do Controle Remoto.*
3. **Parar a reprodução**
   Durante a reprodução de arquivos MP4 (avi, mpeg4), pressione o botão STOP para parar a reprodução. Pressione o botão PLAY para retomar a reprodução no ponto onde a interrompeu.
   Pressione duas vezes o botão STOP para parar completamente a reprodução.
   Observação:
   - *Esta operação só poderá ser efetuada com a ajuda do Controle Remoto.*
4. **Colocação em pausa**
   Durante a reprodução de arquivos MP4 (avi, mpeg4), pressione o botão PLAY do Controle Remoto ou o botão ⏯ do aparelho para colocar a reprodução em pausa. Pressione novamente para retomar a reprodução.
5. **Reprodução repetida**
   No decorrer da reprodução de arquivos MP4 (avi, mpeg4), pressione o botão RPT do Controle Remoto para reproduzir. uma única vez, uma faixa e parar em seguida a reprodução. Pressione, duas vezes, este botão para repetir a reprodução de uma faixa, pressione, três vezes, este botão para repetir a reprodução de todos os arquivos e pressione, quatro vezes, para desativar a reprodução repetida.
6. **Exibição no display**
   Pressione, repetidamente, o botão DISP do Controle Remoto para exibir as informações seguintes:



MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

7. **Seleção rápida de uma faixa**
   No decorrer da reprodução, pressione o botão ⏮ para voltar ao início da faixa em curso. Pressione, novamente, este botão para voltar à faixa anterior. Pressione o botão ⏭ para ir para a faixa seguinte.
8. **Avanço / retorno rápido/reprodução rápida a frente / para trás**
   Pressione os botões ◀◀ / ▶▶ do Controle Remoto para selecionar a velocidade de retorno ou de avanço rápido de acordo com a seqüência seguinte:



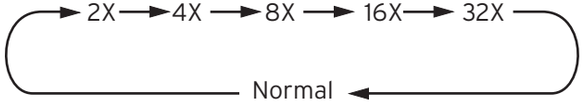
DVD

1. **Reprodução de DVD**
   Insira um DVD no compartimento do disco. O aparelho começará a funcionar automaticamente. Quando o disco estiver no compartimento, pressione o botão MODE do Controle Remoto para passar para o modo DVD.
2. **Seleção rápida de um capítulo**
   No decorrer da reprodução de um DVD, pressione o botão ⏮ para voltar ao início do capítulo em curso. Pressione de novo este botão para voltar ao capítulo anterior. Pressione o botão ⏭ para ir para o capítulo seguinte.
3. **Parar a reprodução**
   No decorrer da reprodução de um DVD, pressione o botão STOP para parar temporariamente a reprodução. Pressione o botão PLAY para retomar a reprodução, no ponto onde a interrompeu. Pressione, duas vezes, o botão STOP para parar completamente a reprodução.
   Observação:
   • *Esta operação só poderá ser efetuada com a ajuda do Controle Remoto.*
4. **Colocação em pausa**
   Durante a reprodução de um DVD, pressione o botão PLAY para colocar a reprodução em pausa ou restabelecer a reprodução.

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

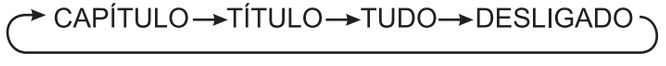
5. Avanço / retorno rápido/reprodução rápida a frente / para trás

Pressione os botões ⏮ / ⏭ do Controle Remoto para selecionar a velocidade de retorno ou de avanço rápido de acordo com a seqüência seguinte:



6. Reprodução repetida

No decorrer da reprodução de um DVD, pressione, repetidamente, o botão RPT do Controle Remoto para selecionar um modo de repetição da reprodução de acordo com a seqüência seguinte:



7. Seleção do sistema de TV

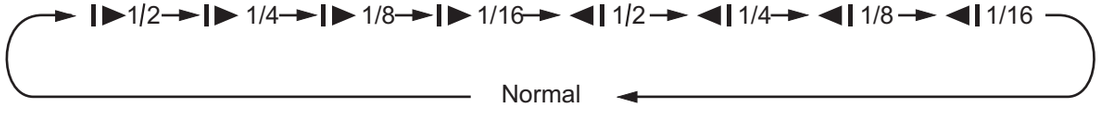
No decorrer da reprodução de DVD, pressione o botão P/N do Controle Remoto para selecionar um sistema de TV. Você poderá escolher um dos sistemas seguintes: “PAL”, “MULTI” ou “NTSC”.

Observação:

- *Esta operação só poderá ser efetuada com a ajuda do Controle Remoto.*

8. Reprodução em câmera lenta

No modo DVD, pressione, repetidamente, os botões SLOW-/SLOW+ para selecionar a velocidade da reprodução em câmera lenta, para frente ou para trás, de acordo com a seqüência seguinte:



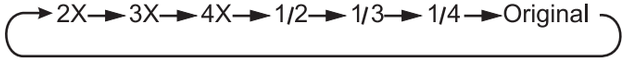
Observação:

- *Esta operação só poderá ser efetuada com a ajuda do Controle Remoto.*

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

9. Modificação do tamanho da imagem

Pressione, repetidamente, o botão ZOOM para aumentar ou diminuir o tamanho da imagem, de acordo com a seqüência seguinte:



Observação:

- *Esta operação só poderá ser efetuada com a ajuda do Controle Remoto.*

10. Exibição no display

No modo DVD, pressione, repetidamente, o botão DISP do Controle Remoto para exibir as informações seguintes:

11. Seleção do ângulo de visualização

Durante a reprodução de um DVD que comporte ângulos de visualização múltiplos (cenas rodadas sob diferentes ângulos), pressione o botão ANGLE do Controle Remoto para mudar o ângulo de visualização. O ângulo de visualização muda de acordo com a seqüência seguinte: “ÂNGULO 1” → “ÂNGULO 2” → “ÂNGULO 3”.

Observações:

- *Apenas o Controle Remoto permite mudar o ângulo de visualização.*
- *Esta função só estará disponível se o DVD comportar vários ângulos de visualização.*
- *O símbolo impresso na caixa do DVD indica que este comporta ângulos de visualização múltiplos. O número no símbolo indica o número de ângulos de visualização diferentes.*
- *O botão ANGLE não funciona no modo de avanço / retorno rápido ou em pausa.*

12. Alteração do idioma áudio

Os DVD poderão incluir vários idiomas áudio. No decorrer da reprodução de tais DVD, pressione o botão AUDIO para selecionar a idioma ou o sistema áudio.

Observações:

- *Apenas o Controle Remoto permite mudar o idioma áudio (é necessário passar pelo menu em alguns DVD).*
- *Esta função só estará disponível se o DVD comportar vários idiomas áudio.*
- *O número indicado no símbolo impresso na caixa do DVD corresponde ao número de idiomas áudio / sistemas áudio.*

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

13. Alteração do idioma das legendas

Durante a reprodução de um DVD com vários idiomas de legendas, pressione o botão SUB-T para selecionar o idioma desejado.

Observações:

- *Apenas o Controle Remoto permite mudar o idioma das legendas (é necessário passar pelo menu em alguns DVD).*
- *Esta função só está disponível se o DVD comportar vários idiomas de legendas.*
- *O número indicado no símbolo (2) impresso na caixa do DVD corresponde ao número de idiomas de legendas.*

14. Utilização dos menus

No modo DVD, pressione o botão TITLE do Controle Remoto para exibir o menu do DVD.

Observação:

- *Apenas o Controle Remoto permite acessar o menu DVD.*

Observação:

Passagem automática para o modo vídeo

Quando tentar reproduzir um DVD durante a condução do veículo, a mensagem "DVD: PARKING BRAKE" será exibida, no display. Esta mensagem lhe informará que você deverá estar estacionado e puxar o freio de mão para que o modo de vídeo fique acessível. O aparelho passará, então, automaticamente, para o modo de vídeo.

Passagem automática para o sinal da câmera de marcha-ré

Se uma câmera traseira estiver ligada, o display exibirá, automaticamente, o sinal desta câmera quando der marcha-ré.

15. Repetição de um trecho específico A-B

1. Durante a reprodução normal de um disco, pressione uma vez o botão A-B para determinar o ponto de partida do trecho a repetir. A indicação "A-" será exibida.
2. Pressione mais uma vez o botão A-B para determinar o ponto final do trecho a repetir. A indicação "A-B" será exibida.
3. O trecho A-B será, então, repetido até que você desative a repetição A-B.
4. Para desativar a repetição A-B, pressione mais uma vez o botão A-B.

CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

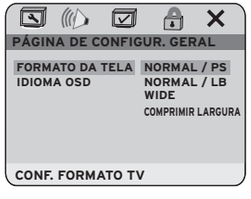
Quando a reprodução estiver parada, pressione o botão SETUP do Controle Remoto para exibir o menu de configuração. Este inclui os seguintes menus: “PÁGINA DE CONFIGUR. GERAL” (configuração geral), “PÁG. CONFG. ÁUDIO” (configuração áudio), “PÁG. PREFERÊNCIAS”, “SENHA CONF. DA PÁGINA” e “SAIR CONFG.”.

1. No menu de configuração, utilize os botões de setas do Controle Remoto para deslocar o cursor. Pressione ENTER em seguida para confirmar a seleção. Pressione o botão ◀ para voltar ao menu anterior.
2. Para sair do menu de configuração, pressione o botão SETUP.

1. “PÁGINA DE CONFIGUR. GERAL”

Este menu inclui as seguintes opções: “FORMATO DA TELA” e “IDIOMA OSD”.

1.1 “FORMATO DA TELA”



Lembrete:

Os arquivos JPEG só poderão ser exibidos no formato 16:9.

Estas opções permitem escolher o formato de exibição no display. Entretanto, o formato de exibição dependerá do disco. “WIDE”: a imagem será exibida em display total, no formato 16:9. “COMPRIMIR LARGURA”: a imagem será exibida no formato 4:3 com faixas pretas à esquerda e à direita do display. Selecione o formato de exibição em função do disco e do display.

CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

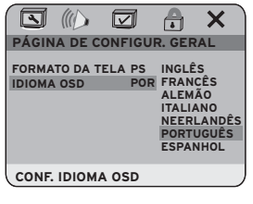
Formato de exibição do disco	Tamanho do display		
	4:3		16:9
	Pan Scan	Letter Box	Wide Screen
4:3			
16:9			

Observações:

- *O formato de exibição dos DVD poderá variar. Consulte as informações que acompanham o seu DVD.*
- *Alguns DVD poderão ser gravados em formatos especiais. Estes DVD serão sempre exibidos, no display, no seu formato de origem, independentemente do tipo de formato de exibição selecionado.*

1.2 “IDIOMA OSD”

“Idioma OSD”: Selecione o idioma dos menus e da exibição no display.

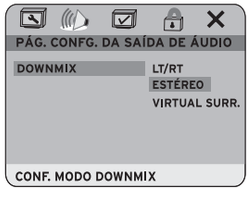


2. “PÁG. CONFG. ÁUDIO” (configuração áudio)

2.1 “PG. CONFG. DA SAÍDA DE ÁUDIO” (configuração da caixa acústica)

“DOWNMIX”: selecione um tipo de saída áudio: “LT/RT”, “ESTÉREO” ou “VIRTUAL SURR.”.

- Estas três opções permitem configurar a saída da coluna (permite obter um efeito *surround* com duas caixas acústicas apenas).

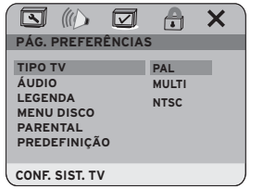


CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

3. “PÁG. PREFERÊNCIAS”

A “PÁG. PREFERÊNCIAS” estará disponível quando não for inserido qualquer disco ou quando a reprodução estiver totalmente parada. Os ajustes serão ativados quando da próxima entrada em funcionamento do aparelho.

3.1 “TIPO TV”



Este aparelho suporta os sistemas seguintes: “PAL”, “NTSC” e “MULTI” (auto).

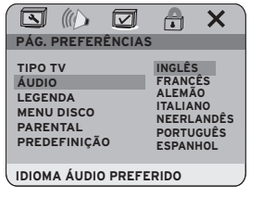
- Se o seu display só suportar o sistema NTSC ou PAL e se o usuário não selecionar o sistema de TV adequado, a imagem piscará e será exibida em preto e branco. Neste caso, pressione o botão SETUP e escolha o sistema adequado de conformidade com as indicações abaixo fornecidas.

Observação: qual o sistema de TV a selecionar?

- *Você poderá alterar o sistema de TV deste DVD em função das características do seu display.*
- *Selecione o sistema de TV que corresponde ao sistema de DVD.*

Disco		**Sistema**		
Tipo	Sistema	Sistema Selecionado		
		NTSC	PAL	MULTI
DVD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	------	PAL	PAL

3.2 “ÁUDIO”

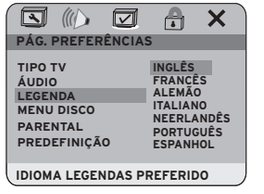


Selecione o idioma áudio a utilizar no decorrer da reprodução do DVD (a disponibilidade do idioma à sua escolha depende do DVD).

CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

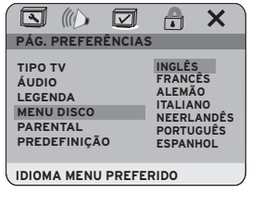
3.3 “LEGENDA”

Selecione o idioma de legendas a utilizar no decorrer da reprodução do DVD (a disponibilidade do idioma à sua escolha depende do DVD).



3.4 “MENU DISCO”

Selecione o idioma do menu a utilizar no decorrer da reprodução do DVD (a disponibilidade do idioma à sua escolha depende do DVD).

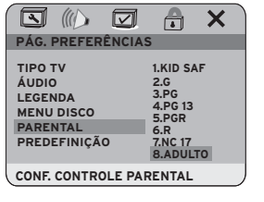


3.5 “PARENTAL”

Esta função baseia-se nos níveis de censura dos DVD. Estes níveis permitem-lhe controlar os DVD que serão assistidos pela sua família. Existem oito níveis.

Observações:

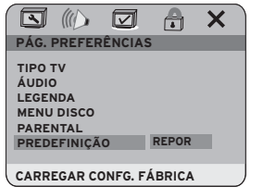
- *Você poderá modificar o nível de censura quando o “MODO SENHA” estiver desativado. Consulte a seção 4.1 seguinte para obter informações adicionais.*
- *Depois de ter selecionado um nível, ative o “MODO SENHA” para ativar a censura.*



CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

3.6 “PREDEFINIÇÃO”

“PREDEFINIÇÃO”: selecione esta opção para restabelecer as definições de fábrica. Pressione ENTER para confirmar.

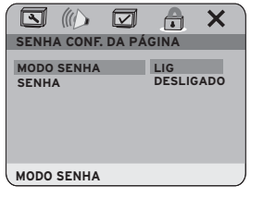


4. “SENHA CONF. DA PÁGINA”

4.1 “MODO SENHA”

Ative o “MODO SENHA” para ativar o controle de censura. Desative este modo para desativar e poder modificar o nível do controle de censura.

- Para ativar ou desativar o “MODO SENHA”, será necessário introduzir a sua senha.
- A senha padrão é “136900”.

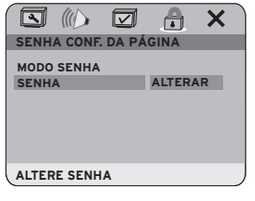


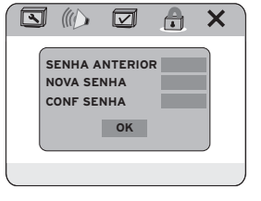
4.2 “ALTERAR”

Introduza uma nova senha composta por 6 algarismos.

Observação:

Caso se esqueça da sua senha, utilize a senha padrão: “136900”.





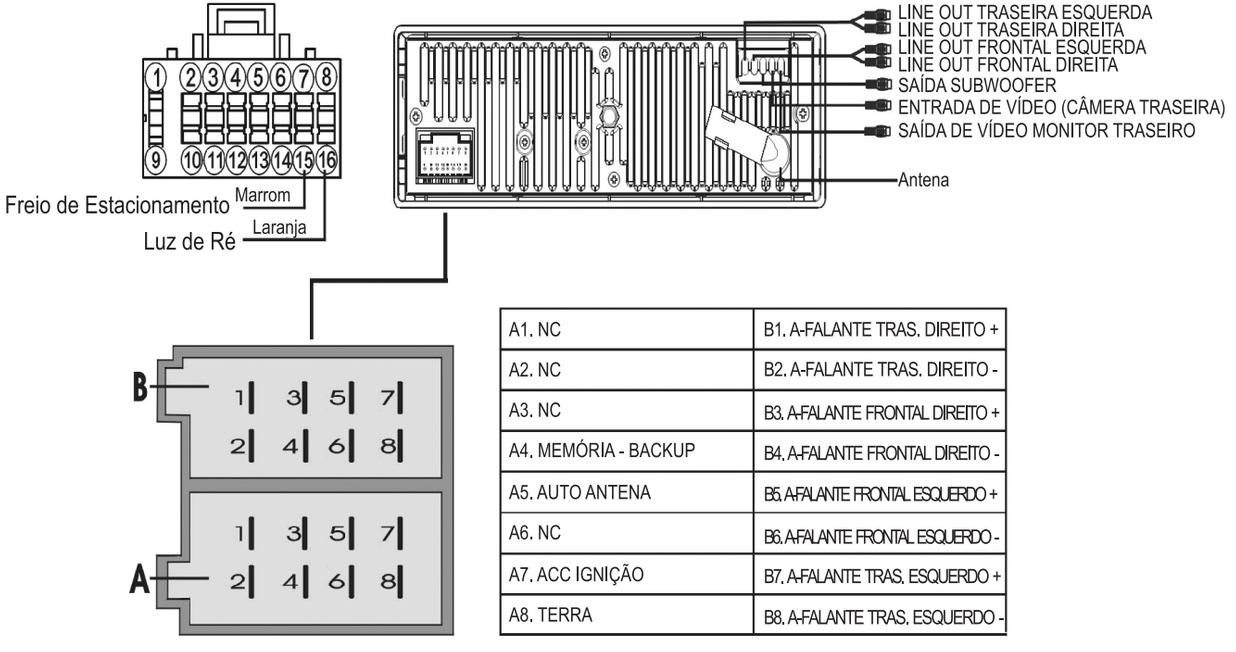
LIGAÇÕES ELÉTRICAS

A maior parte dos veículos já está equipada com conectores ISO que permitem ligar facilmente o seu auto-rádio. Estes se situam na abertura do painel, no local do auto-rádio. Utilize estes cabos para a ligação do auto-rádio. Se o seu carro não estiver equipado com estes conectores ISO, aconselhamos consultar o seu concessionário de veículos ou um especialista de modo a adquirir o adaptador adequado. Se o seu carro tiver cabos, ligue as caixas acústicas e a alimentação aos conectores ISO de acordo com as instruções abaixo apresentadas.

Observações:

LIGAÇÕES INCORRETAS OU UMA UTILIZAÇÃO INCORRETA ANULARÃO A GARANTIA.

O fabricante não poderá ser responsabilizado no caso de danos ao aparelho causados por ligações incorretas.



A1. NC	B1. A-FALANTE TRAS. DIREITO +
A2. NC	B2. A-FALANTE TRAS. DIREITO -
A3. NC	B3. A-FALANTE FRONTAL DIREITO +
A4. MEMÓRIA - BACKUP	B4. A-FALANTE FRONTAL DIREITO -
A5. AUTO ANTENA	B5. A-FALANTE FRONTAL ESQUERDO +
A6. NC	B6. A-FALANTE FRONTAL ESQUERDO -
A7. ACC IGNIÇÃO	B7. A-FALANTE TRAS. ESQUERDO +
A8. TERRA	B8. A-FALANTE TRAS. ESQUERDO -

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alguns discos rígidos externos poderão não ser compatíveis. Prefira os discos rígidos equipados com uma alimentação autônoma.
- Algumas dispositivos USB ou players MP3 poderão não ser compatíveis.
- A qualidade e a velocidade de reprodução das fotos JPEG dependem da sua resolução e respectiva taxa de compressão.
- Alguns arquivos JPEG poderão não ser lidos devido ao formato e à qualidade dos discos.
- Os arquivos JPEG não poderão ser exibidos corretamente no formato 4:3.
- Alguns discos DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R/RW poderão não ser lidos devido à qualidade destes ou por causa das condições de gravação.
- As características técnicas poderão ser modificadas sem aviso prévio.

GERAIS

Alimentação	12 V DC (10,8 – 16 V)
Terra	tipo negativo
Consumo máximo	15 A
Potência de saída máxima	40 W x 4
Potência de saída nominal	22 W x 4 (R.M.S)
Impedância de carga	4 ohms (4-8 ohms)
Dimensões	178 x 166 x 50 mm
Peso	1,55 kg

DISPLAY

Tamanho/formato	3” (16:9)
Resolução	960 (A) x 240 (L) pontos
Brilho	300 cd/m²
Contraste	250:1
Ângulo de visualização V	150°
Ângulo de visualização H	160°

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

LEITOR DE DVD

Relação sinal/ruído ..... mais de 70 dB (1kHz)
Dinâmica ..... mais de 80 dB (1kHz)
Distorção ..... menos de 0,2 %
Saída vídeo ..... 1,0 Vpp ± 0,2 V/75 ohms
Saída áudio (RCA) ..... 1,5V rms ± 0,3 V 10 K ohms
Compatibilidade ..... DVD vídeo, DVD+R/RW, DVD-R/RW, MP4, XVID, CD-DA, CD-R/RW, MP3, JPEG, VCD 2.0
Código zona de reprodução .....

CARTÕES / PERIFÉRICOS USB

Porta USB ..... tipo 1.1
Capacidade máxima dos periféricos USB ..... 2 G
Tipo de cartões ..... SD/MMC
Capacidade máxima do cartão ..... 1 G

SINTONIZADOR FM

Faixa de freqüências ..... 87.5 – 108MHz
Sensibilidade ..... 10 dB
Relação sinal/ruído ..... 55 dB (mono)
Distorção ..... 0,5% (mono)
Separação estéreo ..... 30 dB (65 dBu, 1kHz)

SINTONIZADOR AM

Faixa de freqüências ..... 520– 1620 kHz
Sensibilidade ..... 30 dB
Relação sinal/ruído ..... 50 dB

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Generalidades

Problemas	Causas	Soluções
O aparelho não liga.	Os conectores não estão ligados corretamente.	Verifique as ligações.
O aparelho não funciona.	Um fusível do cabo de alimentação fundiu-se.	Substitua o fusível por outro com as mesmas características e tente determinar a origem do problema.
	Fatores externos provocam uma avaria do aparelho.	Reinicialize o aparelho pressionando RESET com a ajuda da uma ponta de uma caneta.
O Controle Remoto não funciona.	A pilha está fraca.	Substitua a pilha.
	Algumas funções não estão disponíveis em todos os discos.	Tente um outro disco.
A reprodução é impossível.	O disco está sujo.	Limpe o disco.
	O disco não é compatível com o aparelho.	Verifique a compatibilidade nas características técnicas.
	O disco não possui um formato de vídeo compatível.	Tente um outro disco.
Não existe som.	As ligações das caixas acústicas foram mal feitas.	Verifique as ligações das caixas acústicas (ou a ligação com um amplificador de potência eventual)..
	Para alguns discos, a saída 96 kHz não é possível.	Selecione a saída 48 kHz.
	A reprodução está no modo de avanço / retorno rápido	O som é desativado quando do avanço/retorno rápido.
É exibido o símbolo e a operação é impossível.	A operação não está disponível.	Esta operação não é possível.
	A operação não é compatível com o disco.	Esta operação não é possível.
A imagem entra em pausa e o aparelho não responde aos comandos.	A reprodução dos dados tornou-se impossível no decurso da reprodução.	Pressione o botão STOP e, em seguida, inicie de novo a reprodução.
Não existe som.	O volume é demasiado baixo.	Aumente o volume.
O leitor salta (áudio/vídeo).	O aparelho não está estável (instalação incorreta).	Certifique-se da estabilidade do aparelho.
	O disco está sujo ou estragado.	Limpe o disco ou mude-o.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

DVD

Problemas	Causas	Soluções
A imagem está deformada.	O formato de exibição selecionado é incorreto.	Selecione o formato de exibição adequado.
A reprodução é impossível	O código da zona do DVD é diferente do código do leitor.	Insira um disco cujo código zona seja idêntico ao do leitor.
O idioma áudio e o idioma de legendas não poderão ser alterados.	O DVD não possui vários idiomas.	O idioma não poderá ser modificado se o disco só propuser um único idioma.
	Apenas as opções propostas no DVD poderão ser selecionadas.	Selecione uma opção no menu do disco.
As legendas não são exibidas.	O DVD não possui legendas.	Se o disco não propuser um subtítulo, o leitor não exibe nenhum.
	Apenas as opções propostas no DVD poderão ser selecionadas.	Selecione uma opção no menu do disco.
Os idiomas áudio e de legendas não correspondem à seleção efetuada no menu de configuração do leitor.	O DVD não possui o idioma selecionado.	Escolha um idioma proposto no menu do disco.
A imagem está deformada / indistinta / escura.	O disco está equipado com um dispositivo anti cópia.	O dispositivo anti-cópia poderá provocar deformações da imagem. Não se trata de uma avaria do aparelho.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

VCD

Problemas	Causas	Soluções
O menu PBC não está disponível.	O VCD não é compatível com a função PBC.	O menu PBC não está disponível se o VCD não possuir este menu.
	O PBC está desativado.	
A reprodução repetida e a procura de faixa/intervalo horário não são possíveis.	O PBC está ativado.	Desative o PBC.

Caso, em algum momento no futuro, deseje descartar-se deste aparelho, opte pela sua reciclagem, num centro de recolha de aparelhos domésticos elétricos. Procure obter informações sobre o centro de reciclagem mais próximo. Informe-se junto das autoridades locais ou do seu revendedor local para a obtenção de pormenores adicionais. (Diretiva sobre os Resíduos dos Equipamentos Elétricos e Eletrônicos).

ÍNDICE

ÍNDICE 81
ACCESORIOS 82
SEGURIDAD 83
INSTALACIÓN DE LA RADIO (instalación/extracción) 85
COLOCACIÓN Y EXTRACCIÓN DEL PANEL FRONTAL 86
DESCRIPCIÓN DEL APARATO 87
FUNCIONAMIENTO BÁSICO 88
MANDO A DISTANCIA 91
MODO DE RADIO 96
MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID 99
CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA 109
CONEXIONES ELÉCTRICAS 115
CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 116
GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS 118

ACESSÓRIOS

Armazón de montaje x1

Ribete exterior extraíble X1

Varilla metálica X1

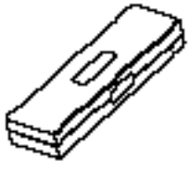
Arandela X1

Tuerca X1

Guía de goma X1

Mando a distancia X1

Llaves de extracción X2

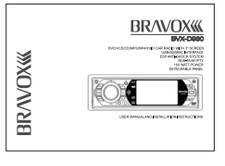


Estuche protector X1

Cable AV X1

Conector para cable ISO X1

Panel frontal extraíble X1



Manual do instrucciones X1

Cable USB X1

SEGURIDAD

Aunque este aparato se haya concebido y fabricado para garantizar su seguridad, una instalación o utilización inadecuadas pueden representar un riesgo. Por ello, le recomendamos que lea atentamente el presente manual y siga las indicaciones que en él se dan.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. Si se produce un fallo en el funcionamiento, consulte a un técnico cualificado.
- No exponga el aparato a la humedad. Colóquelo lejos de cualquier líquido. No toque el aparato con las manos mojadas; podría provocar un cortocircuito.
- Mientras conduce, no ponga el volumen a un nivel demasiado elevado; podría distraerse y provocar un accidente.
- No utilice alcohol para limpiar el aparato; use solamente un paño limpio, seco y suave.
- Si el aparato se expone a temperaturas extremas o a un entorno muy húmedo, espere a que la temperatura del interior del vehículo se normalice antes de encender el aparato.
- No utilice el aparato durante un periodo de tiempo prolongado sin haber arrancado previamente el motor del vehículo. La batería del vehículo podría descargarse.
- Antes de la instalación final del aparato en el salpicadero, efectúe la conexión de los cables y compruebe que el aparato funciona correctamente.
- Utilice únicamente las piezas que se suministran con el aparato durante la instalación del mismo.
- No coloque ningún cable en lugares que puedan alcanzar temperaturas elevadas para evitar que la protección aislante se funda.
- Al cambiar el fusible, asegúrese de que el nuevo fusible presenta las características recomendadas por el fabricante.

SEGURIDAD

CONSIGNAS DE UTILIZACIÓN

- No introduzca un disco rayado o deformado en el aparato. Si no logra introducir un disco en el compartimento, no lo fuerce.
- No introduzca nunca objetos que no sean un disco en el compartimento del disco (monedas, agujas, etc.); podría estropear el aparato o provocar un cortocircuito.
- Utilice únicamente discos redondos de 8 ó 12 cm de diámetro.
- Cumpla la normativa vigente en relación con el reciclado de las pilas.
- Si el aparato se desconecta de la batería, se perderán todos los datos almacenados en la memoria.
- Si el disco está rayado, sucio o deformado o si la calidad de la grabación es mala, el sonido durante la reproducción también será de escasa calidad.

Mando a distancia:

- No ponga nunca el mando a distancia en el suelo; podría quedarse encajado bajo el pedal del freno o del acelerador.
- No puentee, abra o caliente la pila.
- No tire la pila al fuego.
- Respete la ley aplicable al reciclado de las pilas usadas.

INSTALACIÓN DE LA RADIO (instalación/extracción)

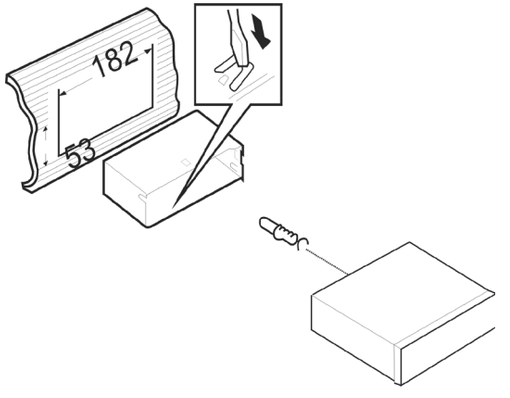
Nota:

La radio debe introducirse horizontalmente con un ángulo de, al menos, 30°.

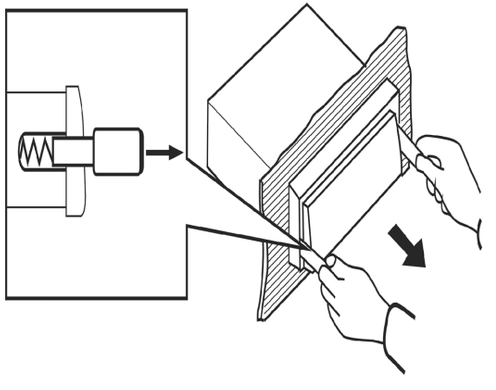
MONTAJE FRONTAL DIN (A)

Instalación del radio

1. **Armazón de montaje**
   Instale la armazón de montaje en el tablero.
   Para un óptimo funcionamiento del tocador de CD, la armazón deberá ser colocada horizontalmente (entre 10° y 30°). Asegure la armazón presionando las pestañas metálicas hacia afuera usando un destornillador.

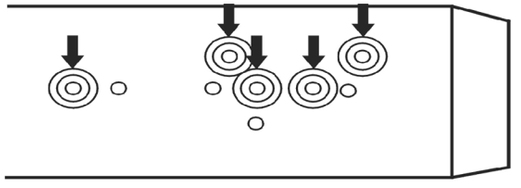


2. **Montaje Frontal**
   Deslice el radio dentro de la armazón de montaje hasta que las trabas en ambos lados del radio entren en los rebajos de la armazón con un chasquido.



3. Extrayendo el Radio

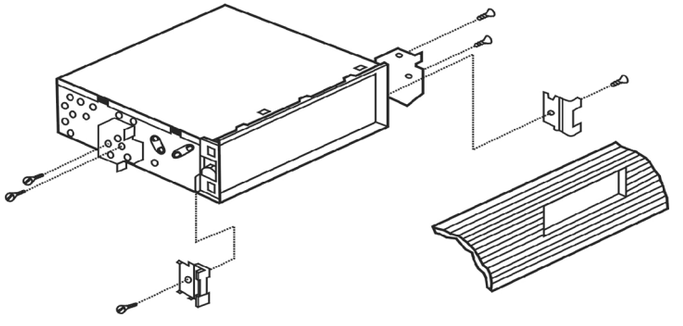
Introduzca las llaves proporcionadas con el equipo en las ranuras a ambos lados de la unidad hasta que se traben. Jale las llaves hacia usted para retirar el radio del tablero.



MONTAJE POSTERIOR JIN (B) (Opcional)

Instale usando los orificios para tornillos en ambos lados de la unidad.

Retire la moldura exterior del panel frontal y las presillas laterales. Seleccione una posición en que los orificios para tornillos de la varilla metálica y los del radio queden alineados y asegure los tornillos en los 2 lugares a cada lado.



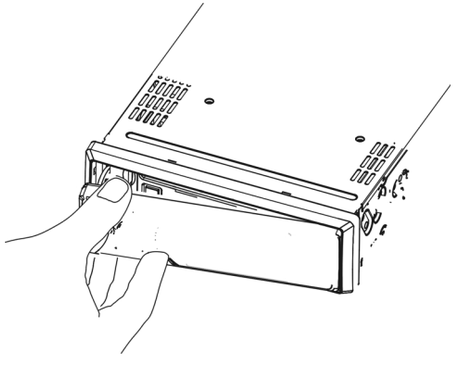
COLOCACIÓN Y EXTRACCIÓN DEL PANEL FRONTAL

Extracción del panel frontal

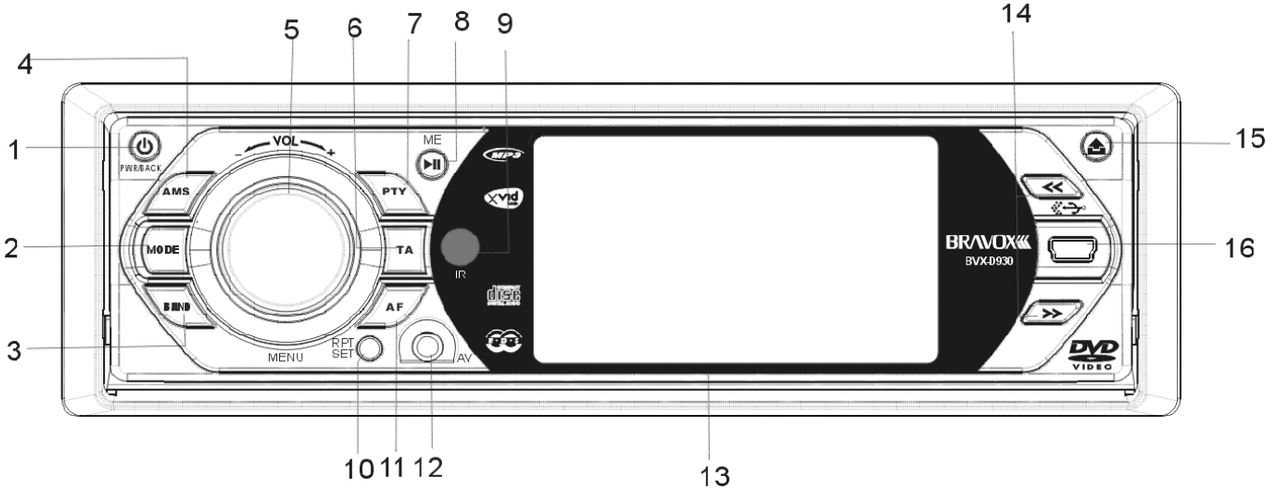
- Pulse el botón ⏏ para abrir el panel frontal hacia abajo.
- Empújelo hacia la derecha y retire el extremo izquierdo como se indica en la siguiente ilustración.
  (Se recomienda guardar el panel frontal en el estuche de protección suministrado.)

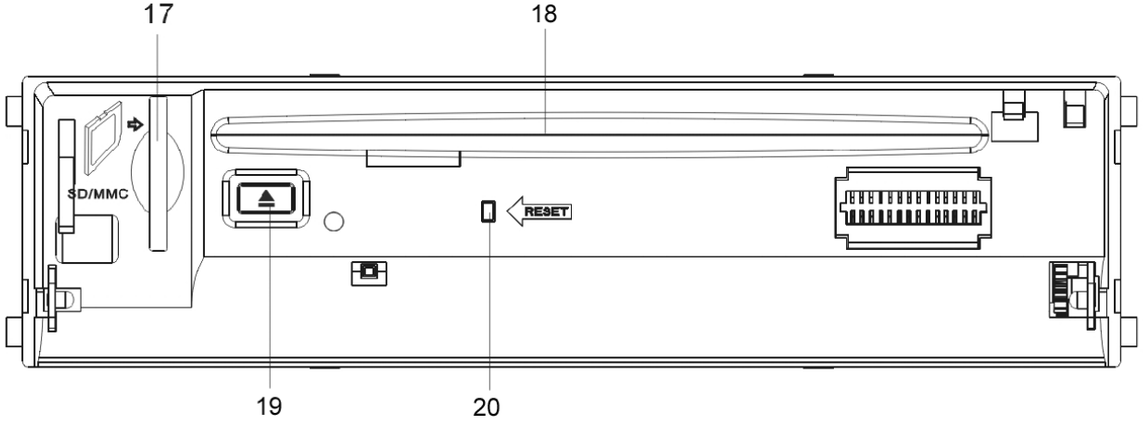
Instalación del panel frontal

- Introduzca el lateral derecho como se muestra a continuación y presione ligeramente el extremo izquierdo hasta que oiga un chasquido, que le indicará que el panel se ha colocado correctamente.



DESCRIPCIÓN DEL APARATO





FUNCIONAMIENTO BÁSICO

1. **Botón PWR/BACK (encendido/parada/atrás)**
   Pulse este botón para encender el aparato. Para apagar el aparato, mantenga pulsado este botón durante un segundo. Durante la visualización de los menús, pulse este botón para volver al menú anterior.
2. **Botón MODE (modo)**
   Pulse este botón para seleccionar uno de los modos que se muestran a continuación: RADIO, DVD, USB, SD o AV.
3. **Botón BAND (banda)**
   Pulse este botón para seleccionar una de las bandas de frecuencia que se muestran a continuación:
   FM1, FM2, FM3,AM1 o AM2.
4. **Botón AMS (memorización automática)**
   Mantenga pulsado este botón para memorizar automáticamente las emisoras cuya señal se reciba con buena calidad. Pulse brevemente este botón para realizar un barrido de las emisoras memorizadas.
5. **Botón VOL/MENU**
   Ajuste el volumen girando este botón. Pulse brevemente este botón para visualizar el menú. Podrá seleccionar uno de los siguientes submenús: «AUDIO», «PICTURE» (imagen) o «SETUP» (configuración). Gire este botón para seleccionar un submenú y púlselo para acceder a dicho submenú. En el submenú, seleccione una opción girando el botón. A continuación, púlselo para confirmar su selección. Gire el botón para ajustar la opción seleccionada. Para volver al menú anterior, pulse el botón PWR/BACK. Para salir del menú, pulse el botón MENU o no efectúe ninguna operación durante 5 segundos.

   En el submenú «AUDIO», puede ajustar las siguientes opciones: «VOLUME» (volumen), «BASS» (graves), «TREBLE» (agudos), «BALANCE», «FADER» (atenuador), «EQ» (ecualizador), «LOUD» (intensidad sonora) y «SUB.W.» (subwoofer).
   En el submenú «PICTURE» (imagen), puede ajustar las siguientes opciones: «BRIGHTNESS» (brillo), «CONTRAST» (contraste), «COLOR», «TINT» (tonalidad), DISP.M 16:9 y «DEFAULT» (ajustes de fábrica).
   En el submenú «SETUP» (configuración), puede ajustar las siguientes opciones: «SYSTEM» (sistema) y «CLOCK» (ajuste del reloj).
   En el submenú «SYSTEM», seleccione la opción «TIME» para activar o desactivar la visualización de la hora o la opción «TIME.M» para elegir el modo de visualización de la hora (12 o 24 horas).
   El submenú «CLOCK» le permite ajustar las horas y los minutos.
   Para restablecer los valores de fábrica, seleccione «DEFAULT» (configuración de fábrica).

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

6. **Botón TA (información sobre el tráfico)**
   En modo de radio, pulse brevemente este botón para activar o desactivar la recepción de información sobre el tráfico. Pulse de forma prolongada este botón para seleccionar el modo ESTÉREO o MONO.
7. **Botón PTY (tipo de programa)**
   En modo de radio, pulse este botón para activar o desactivar la búsqueda de emisoras según el tipo de emisión. Pulse este botón de forma prolongada para activar o desactivar la recepción de emisoras locales («LOC»).
8. **Botón ME/4; (emisoras memorizadas/reproducción/pausa)**
   En modo de radio, pulse brevemente este botón para seleccionar un número de memorización. A continuación, mantenga pulsado este botón para memorizar la emisora que esté escuchando en el número elegido. En modo de reproducción, utilice este botón para interrumpir momentáneamente la reproducción o para reanudarla.
9. **Sensor IR (infrarrojos) para el mando a distancia**
   Recepción de la señal infrarroja del mando a distancia.
10. **Botón RPT/SET (repetición/ajustes)**
    En modo de radio, pulse este botón para seleccionar una emisora memorizada. En modo de reproducción, pulse este botón de forma repetida para seleccionar un modo de repetición.
11. **Botón AF (frecuencias alternativas)**
    En modo de radio, pulse este botón para activar o desactivar la función AF de búsqueda de frecuencias alternativas. Pulse de forma prolongada este botón para activar o desactivar el modo regional.
12. **Entrada AV (audio/vídeo)**
    Conecte un extremo de un cable AV (no incluido) a la salida de un equipo de audio o vídeo externo y conecte el otro extremo a la entrada AV del aparato. A continuación, pulse el botón MODE para pasar al modo AV.
    Nota:
    Si no se recibe ninguna señal AV externa, se visualizará en la pantalla TFT el mensaje «AV NO VIDEO» (no hay señal AV).
13. **Pantalla TFT**

FUNCIONAMIENTO BÁSICO

14. Botones ≪/≫

En modo de radio, utilice estos botones para buscar una emisora automáticamente. Mantenga pulsado uno de estos botones para pasar al modo de sintonización manual. En modo DVD, USB o tarjeta, pulse estos botones para pasar al archivo siguiente o anterior respectivamente. Mantenga pulsado uno de estos botones durante dos segundos para efectuar un avance o un retroceso rápido.

15. Botón ⏏

Pulse este botón para abrir el panel frontal.

16. Puerto USB

17. Ranura para tarjetas

Nota:

Cuando la tarjeta SD no sea eyectada después de presionar, retírela manualmente.

18. Ranura de inserción del disco

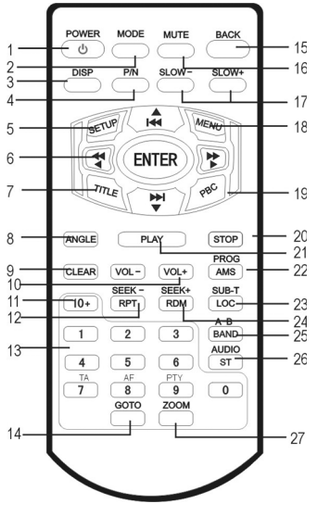
19. Botón ⏏

Pulse este botón para expulsar un disco del compartimento.

20. RESET (reinicio)

Introduzca un objeto puntiagudo, por ejemplo un lápiz, para reiniciar el aparato.

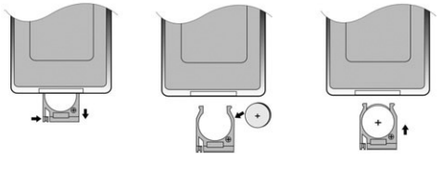
MANDO A DISTANCIA



1. POWER ⏻ (Encendido/Apagado)
2. MODE (Modo)
3. DISP (Visualización)
4. P/N (PAL/NTSC)
5. SETUP (Configuración)
6. Botones direccionales ▶ / ◀ / ▲ / ▼, botones ◀◀ / ▶▶ (retroceso/avance rápido) y botones ⏮ / ⏭ (anterior/siguiente)
7. TITLE (Título)
8. ANGLE (Ángulo)
9. CLEAR (Borrar)
10. VOL-/VOL+ (Disminución/Aumento del nivel de volumen)
11. 10+ (Selección de un número de 2 cifras)
12. RPT/SEEK- (Repetición/Sintonización hacia atrás)
13. 0-9 (Botones Numéricos)
14. GOTO (Ir a)
15. BACK (Atrás)
16. MUTE (Supresión del sonido)
17. SLOW-/SLOW+ (cámara lenta hacia atrás o hacia delante)
18. MENU
19. PBC (Control de la reproducción)
20. STOP (Parada)
21. PLAY (Reproducción)
22. AMS/PROG (memorización automática/programación)
23. LOC/SUB-T (Estações locais/Legendas)
24. RDM/SEEK+ (reproducción aleatoria/ sintonización hacia delante)
25. BAND/A-B (banda/repetición de un segmento A-B)
26. ST/AUDIO (Estéreo/Idioma audio)
27. ZOOM

Instalación de la pila

Abra el compartimento de la pila situado en la parte trasera del mando a distancia e introduzca una pila, con el polo positivo mirando hacia arriba, tal como se muestra a continuación.



Utilización del mando a distancia

Apunte con el mando a distancia hacia el sensor de infrarrojos situado en el panel frontal del aparato.

Notas:

- *El uso incorrecto de la pila puede ocasionar un fallo en el funcionamiento del aparato. Tenga en cuenta lo siguiente:*
- *Guarde la pila fuera del alcance de los niños. Si se traga una pila, póngase inmediatamente en contacto con un médico.*

MANDO A DISTANCIA

1. **POWER** ⏻
   Pulse este botón para encender o apagar el aparato.
2. **MODE**
   Pulse este botón para seleccionar uno de los siguientes modos de entrada: RADIO, DVD, USB, SD o AV.
3. **DISP**
   En modo DVD, pulse este botón para visualizar la siguiente información: tiempo transcurrido del título actual, tiempo restante del título actual, tiempo transcurrido del capítulo actual, tiempo restante del capítulo actual, visualización desactivada.
   En modo VCD y CD, pulse este botón para visualizar la siguiente información: tiempo transcurrido de la pista actual, tiempo restante de la pista actual, tiempo total transcurrido, tiempo total restante, visualización desactivada.
   En modos MP3/WMA y cuando o vehículo esté estacionado, mantenga presionado el botón DISP del control remoto para mostrar en la pantalla la información de la lista de archivos o del archivo en uso.
   Nota:
   Esta función no opera cuando el vehículo está en movimiento en que solamente la información del archivo en uso será mostrada.
4. **P/N (PAL/NTSC)**
   En modo DVD y VCD, pulse este botón para seleccionar el sistema PAL, MULTI o NTSC.
5. **SETUP**
   Durante la reproducción de un DVD, pulse este botón para visualizar el menú de configuración.
6. **Botones direccionales, botones ◂◂ / ▸▸ (retroceso/avance rápido), botones ⏮ / ⏭ (anterior/siguiente) y ENTER (confirmar)**
   Estos botones corresponden a varias funciones. ◂◂ / ▸▸: retroceso o avance rápido. ⏮ / ⏭: paso al elemento anterior o al siguiente. ▸ / ◂ / ▴ / ▾: botones direccionales. ENTER: acceso al elemento seleccionado o confirmación de una selección en el menú.
7. **TITLE**
   En modo DVD, pulse este botón para visualizar el menú del disco.
8. **ANGLE**
   En modo DVD, pulse este botón para seleccionar un ángulo de visualización (la disponibilidad de esta función depende de cada disco de DVD).
9. **CLEAR**
   Pulse este botón para borrar un dato ya introducido.

MANDO A DISTANCIA

10. VOL+/VOL-

Ajuste del nivel de volumen.

11. 10+

Este botón le permite seleccionar una pista o un capítulo cuyo número sea superior a 9. Pulse de forma repetida este botón para aumentar la cifra de las decenas (por ejemplo, 1_, 2_, 3_, etc.).

12. RPT/SEEK-

En modo DVD, USB o tarjeta, pulse de forma repetida este botón para seleccionar el modo de repetición que desea. En modo de radio, pulse este botón para sintonizar una emisora yendo hacia atrás.

13. Botones numéricos (0-9)

Utilice estos botones para introducir un número de pista, de capítulo o de emisora memorizada. En modo de radio, los botones TA (7), AF (8) y PTY (9) permiten activar las funciones correspondientes.

En modo DVD y CD, mantenga pulsado el botón A-B (0) para repetir la reproducción de un fragmento A-B.

14. GOTO

En modo DVD, pulse este botón seguido de los botones ▲/▼ para visualizar una de las siguientes opciones: «TÍTULO», «PISTA», «AUDIO», «SUBTÍTULOS», «ÁNGULO», «DURACIÓN TÍTULO», «DURACIÓN CAPÍTULO», «REPETICIÓN», «VER TIEMPO».

En modo VCD, pulse el botón GOTO seguido de los botones ▲/▼ para visualizar una de las siguientes opciones: «PISTA», «DURACIÓN DISCO», «DURACIÓN PISTA», «REPETICIÓN», «VER TIEMPO».

En modo CD, pulse el botón GOTO para visualizar una de las siguientes opciones: «DURACIÓN DISCO», «DURACIÓN PISTA» o «PISTA».

En modo MP3/MP4, pulse el botón GOTO para seleccionar «SELECCIÓN:_ _ _» o «IR A_ :_ _ :_ _». Seleccione a continuación el punto concreto o la pista que desea reproducir mediante los botones numéricos.

Nota:

La disponibilidad de esta función depende de las características de la copia de los archivos.

15. BACK

Pulse este botón para volver al menú anterior.

16. MUTE

Pulse este botón para suprimir el sonido de los altavoces. Púlselo de nuevo para restablecer el sonido de los altavoces.

MANDO A DISTANCIA

17. SLOW-/SLOW+

Pulse estos botones para realizar una búsqueda rápida hacia atrás o hacia delante respectivamente.

18. MENU

Pulse este botón para visualizar el menú. Podrá seleccionar una de las siguientes opciones: «AUDIO», «PICTURE» (imagen) y «SETUP» (configuración). En modo DVD, mantenga este botón presionado para mostrar el ROOT MENU (MENÚ RAIZ).

19. PBC

Durante la reproducción de un VCD, pulse este botón para activar la función PBC. Se visualizará el menú del disco (siempre que esté disponible). Utilice los botones numéricos para seleccionar la opción que desee.

20. STOP

Pulse este botón para detener la reproducción.

21. PLAY

Pulse este botón para iniciar o reanudar la reproducción.

22. AMS/PROG

En modo de radio, pulse este botón para realizar un barrido de las emisoras memorizadas. Mantenga pulsado este botón para memorizar automáticamente una emisora. En modo DVD, VCD o CD, pulse este botón para efectuar una programación.

23. LOC/SUB-T

En modo de radio FM, pulse este botón para sintonizar únicamente las emisoras locales. La indicación «LOC» (local) se visualizará en pantalla. Vuelva a pulsar este botón para desactivar esta función. La indicación «LOC» (local) desaparecerá y se sintonizarán todas las emisoras (locales y no locales).

En modo DVD, pulse este botón para cambiar el idioma de los subtítulos.

24. RDM/SEEK+

En modo DVD, VCD o CD, pulse este botón para reproducir las pistas o capítulos en orden aleatorio. En modo de radio, pulse este botón para sintonizar una emisora yendo hacia adelante.

25. BAND/A-B

En modo de radio, pulse este botón para seleccionar una banda de frecuencias. En modo DVD, pulse este botón para repetir un segmento A-B.

MANDO A DISTANCIA

26. ST/AUDIO (estéreo/ idioma de audio)

En modo de radio FM, pulse este botón para activar o desactivar la salida estéreo. En modo DVD, pulse este botón para seleccionar el idioma de audio.

En modo VCD, pulse este botón para seleccionar una de las siguientes salidas de audio: «MONO IZQ.» (mono izquierda), «MONO DCH.» (mono derecha), «MONO MIX» o «ESTÉREO».

27. ZOOM

Pulse este botón para modificar el tamaño de la imagen.

MODO DE RADIO

Escucha de la radio

1. Seleccione el modo de radio mediante el botón MODE.
2. Pulse de forma repetida el botón BAND para seleccionar una banda de frecuencias en el siguiente orden:

3. Utilice los botones [≪/≫] del aparato para efectuar una sintonización automática hacia delante o hacia atrás.

Sintonización

Existen 3 tipos de sintonización: sintonización automática, sintonización manual y emisoras memorizadas.

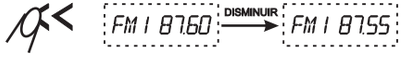
Sintonización automática

1. Pulse el botón BAND para seleccionar la banda de frecuencias que desee.
2. Utilice los botones [≪/≫] del aparato para efectuar una sintonización automática hacia delante o hacia atrás.

Sintonización manual

1. Pulse el botón BND para seleccionar la banda de frecuencias que desee.
2. Pulse de forma prolongada los botones [≪/≫] del aparato para pasar al modo manual. Se visualizará el mensaje «MANUAL» en la pantalla. Pulse el botón [≫] para aumentar la frecuencia. Si no se pulsa ningún botón durante unos segundos, el mensaje «MANUAL» desaparece y se desactiva la búsqueda manual.

Para reducir la frecuencia, pulse el botón ≪ .



MODO DE RADIO

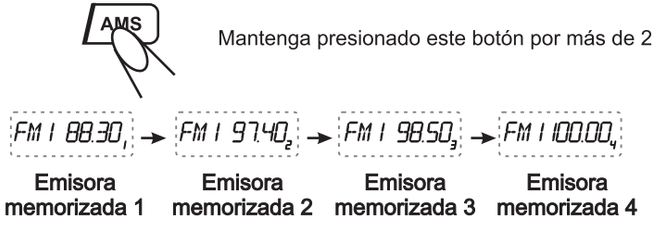
Emisoras memorizadas

Puede almacenar hasta 18 emisoras de la banda FM en la memoria del aparato. Utilice los botones 5/6 del mando a distancia para seleccionar una emisora memorizada.

Memorización automática

Esta función le permite memorizar automáticamente 6 emisoras. Si el aparato no capta 6 emisoras con una señal fuerte, las emisoras memorizadas anteriormente (en caso de que así sea) se conservarán sin cambios.

1. Pulse el botón BAND para seleccionar la banda de frecuencias que desee: FM1, FM2 , FM3,AM1 o AM2.
2. Mantenga pulsado el botón AMS durante más de 2 segundos. Las emisoras con señal fuerte se memorizarán automáticamente.



Memorización manual

En modo de radio, utilice los botones SEEK+/- del mando a distancia para buscar una emisora. Cuando haya encontrado la emisora que busca, mantenga pulsado un botón del 1 al 6 para memorizar la emisora en dicho número.

UTILIZACIÓN DEL SISTEMA RDS (Radio Data System)

Las funciones del sistema RDS son las siguientes:

PI (Program Identification): Código de identificación de la emisora de radio.

PS (Program Service): Nombre de la emisora en caracteres alfanuméricos.

TP (Traffic Program): Código que indica que una emisora emite informaciones sobre el tráfico.

PTY (Program Type): Véase «Uso de la función PTY para seleccionar un programa» en la página siguiente.

TA (Traffic Announcement): Función que permite la difusión de información sobre el tráfico.

AF (Alternative Frequencies): Función que permite la búsqueda automática de la mejor frecuencia alternativa posible.

MODO DE RADIO

- Pulse el botón AF para activar o desactivar el modo AF. La indicación «AF» se visualizará en la pantalla cuando esta función esté activada.
- Cuando la función AF esté activada, el aparato busca automáticamente la mejor frecuencia alternativa disponible para la emisora seleccionada.
- El mensaje «ALERT» (alerta) se visualiza cuando el aparato capta una emisión de emergencia. El nivel sonoro aumentará automáticamente hasta alcanzar el nivel ajustado previamente si el volumen se ajusta a un nivel inferior.
- Puede programarse la radio para que salga automáticamente del modo de disco, USB o tarjeta o de la emisora de radio que se esté escuchando cuando se emitan anuncios sobre el tráfico. Pulse brevemente el botón TA para activar o desactivar el modo TA.
  Cuando el modo TA está activado, el aparato retransmite automáticamente la información disponible sobre el tráfico. Para interrumpir dicha retransmisión sin desactivar la función TA, pulse brevemente el botón TA. Se regresará al modo anterior.

Uso de la función PTY para seleccionar un programa

Esta función le permite buscar un tipo de programa concreto. Para seleccionar un tipo de programa, pulse los botones ≪/≫ o los botones ▲ / ▼ del mando a distancia para seleccionar el tipo de programa que desee. Consulte la siguiente tabla:

NEWS (noticias)	COUNTRY	REL_MUSIC (música religiosa)
INFORM (información)	OLDIES (música retro)	REL_TALK (debate religioso)
SPORTS (deporte)	SOFT (música ligeira)	PERSNLTY (personalidad)
TALK (debate)	NOSTALGA (nostalgia)	PUBLIC (público)
ROCK (rock clásico)	JAZZ	COLLEGE (universidad)
CLK_ROCK	CLASSICL (clásica)	WEATHER (el tiempo)
ADLT_HIT (adulto)	R_&B_ (ritmo & blues)	TEST (teste)
SOFT_RCK	SOFT_R&B	ALERT (alerta)
TOP_40	LANGUAGE (idioma)	

Tras haber elegido un tipo de emisión, el aparato comienza a buscar emisoras que corresponden a su elección y se detiene al encontrar una.
Si el aparato no encuentra ninguna emisora para dicho tipo de emisión, se restablece el modo de recepción normal.

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

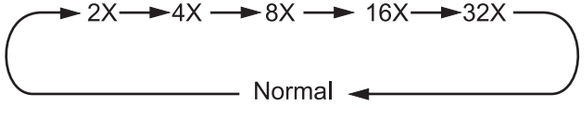
MP3

1. **Reproducción de un disco, de una tarjeta SD/MMC o de una llave USB con archivos MP3**
   Conecte un dispositivo USB mediante el cable USB que se suministra con el aparato o pulse el botón ⏏ para abrir el panel frontal hacia abajo e introduzca un disco en el compartimento del disco o una tarjeta SD o MMC en la ranura para tarjetas. El aparato se encenderá automáticamente al introducir un disco, una tarjeta o una llave USB. Pulse el botón MODE para seleccionar una fuente: «DISCO», «USB» o «SD».
   Si se introduce en el aparato un dispositivo que contiene archivos MP3 y WMA, la reproducción de los archivos musicales comenzará automáticamente incluso si el dispositivo también contiene archivos JPEG.
   - Para visualizar todos los archivos que contiene el dispositivo, debe pulsar de forma prolongada el botón DISP. A continuación podrá seleccionar el archivo que desee. Pulse el botón PLAY para iniciar la reproducción o para visualizar el archivo seleccionado.
   - Por razones de seguridad, esta función sólo está disponible cuando el vehículo está parado y el freno de mano está echado (siempre y cuando el cable marrón del conjunto de cables esté conectado al freno de mano).

   Durante la reproducción de archivos MP3, pulse el botón seguido de los botones ≪/≫ para seleccionar una carpeta, si es necesario. A continuación, confirme su selección mediante el botón ENTER. Utilice los botones ▲ y ▼ para seleccionar la pista que desee. Pulse el botón PLAY para iniciar la reproducción.
2. **Selección rápida de una pista**
   Durante la reproducción de archivos MP3, utilice los botones ▲ / ▼ del mando a distancia para pasar a la pista siguiente o retroceder a la anterior.
3. **Reproducción repetida**
   Durante la reproducción de archivos MP3, pulse el botón RPT del mando a distancia de forma repetida para seleccionar un modo de repetición. Puede seleccionar uno de los siguientes modos: «UNO», «REPETICIÓN UNO», «REPETICIÓN TODO». En modo «UNO», el aparato se detendrá tras la reproducción de la pista seleccionada. En modo «REPETICIÓN UNO», se reproducirá la pista seleccionada de forma repetida. En modo «REPETICIÓN TODO», se reproducirán todas las pistas de forma repetida.
   Nota:
   - *El botón RPT del aparato cumple la misma función.*

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

4. **Selección de una pista MP3 (o de una carpeta) con los botones numéricos**
   Introduzca el número de la pista a la que desee acceder mediante los botones numéricos y pulse ENTER.
   Notas:
   - *Esta operación sólo puede ejecutarse con el mando a distancia.*
   - *Si se equivoca, pulse el botón CLEAR para borrar el número introducido.*
5. **Parada de la reproducción**
   Durante la reproducción de archivos MP3, pulse el botón STOP para detener la reproducción.
6. **Pausa**
   Durante la reproducción de archivos MP3, pulse el botón ⏯; del aparato o el botón PLAY del mando a distancia para interrumpir momentáneamente la reproducción o reanudarla.
7. **Avance/ retroceso rápidos**
   Pulse de forma repetida los botones ⏮ / ⏭ del mando a distancia para seleccionar la velocidad de retroceso o de avance rápido en el siguiente orden:



VCD/CD

1. **Reproducción de un VCD/CD**
   Introduzca el disco en el compartimento del disco. El aparato se encenderá automáticamente. Tras introducir el disco, pulse el botón PLAY para iniciar la reproducción.
2. **Selección rápida de una pista**
   Durante la reproducción de un VCD/CD, pulse el botón ⏮ para retroceder al comienzo de la pista actual. Vuelva a pulsar este botón para retroceder a la pista anterior. Pulse el botón ⏭ para pasar a la siguiente pista.

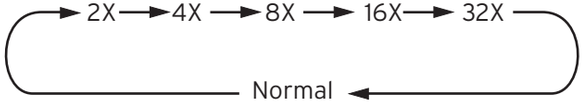
MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

3. **Reproducción repetida**
   Durante la reproducción de un VCD o un CD, pulse de forma repetida el botón RPT del mando a distancia para repetir la reproducción de una pista. Púlselo dos veces para repetir la reproducción del disco entero. Púlselo tres veces para desactivar la función de repetición.
   Notas:
   - *El botón RPT del aparato cumple la misma función.*
   - *Por defecto, la función de repetición se encuentra desactivada.*
4. **Reproducción aleatoria**
   Durante la reproducción de un VCD o un CD, pulse el botón RDM del mando a distancia para reproducir las pistas en orden aleatorio. Pulse de nuevo este botón para reanudar la reproducción normal.
   Nota:
   - *Esta operación sólo puede ejecutarse con el mando a distancia.*
5. **Selección de una pista con los botones numéricos**
   Introduzca el número de la pista que busca mediante los botones numéricos.
   Nota:
   - *Esta operación sólo puede ejecutarse con el mando a distancia.*
6. **Parada de la reproducción**
   Durante la reproducción de un VCD o un CD, pulse el botón STOP para detener la reproducción. A continuación, pulse el botón PLAY para reanudar la reproducción a partir del punto en el que se interrumpió. Pulse dos veces el botón STOP para detener definitivamente la reproducción.
   Nota:
   - *Esta operación sólo puede ejecutarse con el mando a distancia.*
7. **Pausa**
   Durante la reproducción de un VCD o un CD, pulse el botón PLAY para interrumpir momentáneamente la reproducción o reanudarla.

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

8. Avance/ retroceso rápidos

Pulse de forma repetida los botones ⏮ / ⏭ del mando a distancia para seleccionar la velocidad de retroceso o de avance rápido en el siguiente orden:



9. Selección del sistema de TV

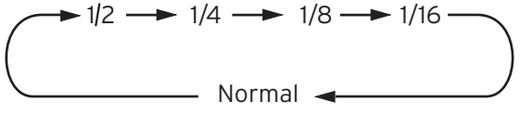
Durante la reproducción de un VCD, pulse el botón P/N del mando a distancia para seleccionar un sistema de TV. Puede seleccionar uno de los siguientes sistemas: «PAL», «MULTI» o «NTSC».

Nota:

- *Esta operación sólo puede ejecutarse con el mando a distancia.*

10. Reproducción a cámara lenta

En modo VCD, pulse de forma repetida el botón SLOW+ para seleccionar la velocidad de la reproducción a cámara lenta en el siguiente orden:



Nota:

- *Esta operación sólo puede ejecutarse con el mando a distancia.*

11. Modificación del tamaño de la imagen.

Pulse el botón ZOOM para modificar el tamaño de la imagen. Pulse este botón de forma repetida para cambiar el factor de zoom.

Nota:

- *Esta operación sólo puede ejecutarse con el mando a distancia.*

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

12. Visualización de informaciones en pantalla

En modo VCD o CD, pulse de forma repetida el botón DISP del mando a distancia para visualizar las siguientes informaciones:

TIEMPO TRANSCURRIDO DE LA PISTA→TIEMPO RESTANTE DE LA PISTA→TIEMPO TOTAL TRANSCURRIDO→TIEMPO TOTAL RESTANTE→VISUALIZACIÓN DESACTIVADA

13. Selección del modo de audio

En modo VCD o CD, pulse de forma repetida el botón AUDIO del mando a distancia para seleccionar el modo de audio que desee en el orden que se muestra a continuación: «MONO IZQ.» ⟶ «MONO DCH.» ⟶ «MONO MIX» ⟶ «ESTÉRÉO»

14. PBC

En modo VCD, pulse el botón PBC. Se activará la función PBC y el menú del disco aparecerá en la pantalla. Seleccione la pista que desee usando los botones numéricos. Para anular la función PBC, vuelva a pulsar el botón PBC.

Nota:

- *La función PBC sólo es compatible con los discos de versión 2.0 o superior.*

15. Reproducción programada

En modo VCD o CD, pulse el botón PROG. En la pantalla se visualizará el menú de reproducción programada. Introduzca los números de las pistas que desee programar usando los botones numéricos. Sitúe el cursor en «INICIO» usando los botones direccionales y pulse ENTER para dar comienzo a la reproducción programada.

Sitúe el cursor en «SALIR» y pulse ENTER para salir de la función de reproducción programada. Sitúe el cursor en ⏮ y pulse ENTER para volver a la página anterior; sitúe el cursor en ⏭ y pulse ENTER para ir a la página siguiente. Para anular la programación, pulse el botón STOP.

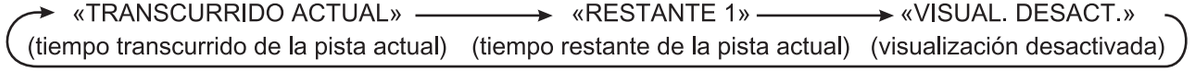
Nota:

- *Esta operación sólo puede ejecutarse con el mando a distancia.*

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

MP4/XVID

1. **Reproducción de archivos MP4/XVID**
   Para reproducir archivos MP4/XVID grabados en un disco, une tarjeta SD/MMC o una llave USB, consulte la sección «MP3».
2 **Selección de una pista con los botones numéricos**
   Utilice los botones numéricos para seleccionar directamente una pista. Se iniciará la reproducción de la pista seleccionada.
   Nota:
   • *Esta operación sólo puede ejecutarse con el mando a distancia.*
3. **Parada de la reproducción**
   Durante la reproducción de archivos MP4 (avi, mpeg4), pulse el botón STOP para detener la reproducción. A continuación, pulse el botón PLAY para reanudar la reproducción a partir del punto en el que se interrumpió.
   Pulse dos veces el botón STOP para detener definitivamente la reproducción.
   Nota:
   • *Esta operación sólo puede ejecutarse con el mando a distancia.*
4. **Pausa**
   Durante la reproducción de archivos MP4 (avi, mpeg4), pulse el botón PLAY del mando a distancia o el botón 4; del aparato para interrumpir momentáneamente la reproducción.
5. **Reproducción repetida**
   Durante la reproducción de archivos MP4 (avi, mpeg4), pulse el botón RPT del mando a distancia para reproducir una única vez una pista y detener luego la reproducción. Pulse dos veces este botón para repetir la reproducción de una pista. Púlselo tres veces para repetir la reproducción de todos los archivos. Púlselo cuatro veces para desactivar la función de repetición.
6. **Visualización de informaciones en pantalla**
   Pulse de forma repetida el botón DISP del mando a distancia para visualizar las siguientes informaciones:



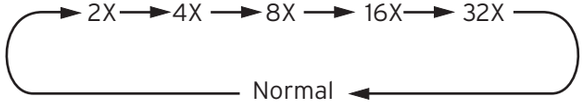
MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

7. Selección rápida de una pista

Durante la reproducción, pulse el botón ⏮ para retroceder al comienzo de la pista actual. Vuelva a pulsar este botón para retroceder a la pista anterior. Pulse el botón ⏭ para pasar a la siguiente pista.

8. Avance/ retroceso rápidos

Pulse de forma repetida los botones ◀◀ / ▶▶ del mando a distancia para seleccionar la velocidad de retroceso o de avance rápido en el siguiente orden:



DVD

1. Reproducción de un DVD

Introduzca un DVD en el compartimento del disco. El aparato se encenderá automáticamente. Tras introducir el disco, pulse el botón MODE del mando a distancia para acceder al modo DVD.

2. Selección rápida de un capítulo

Durante la reproducción de un DVD, pulse el botón ⏮ para retroceder al comienzo del capítulo actual. Pulse de nuevo este botón para volver al capítulo anterior. Pulse el botón ⏭ para avanzar al capítulo siguiente.

3. Parada de la reproducción

Durante la reproducción de un DVD, pulse el botón STOP para detener la reproducción. A continuación, pulse el botón PLAY para reanudar la reproducción a partir del punto en el que se interrumpió. Pulse dos veces el botón STOP para detener definitivamente la reproducción.

Nota:

- *Esta operación sólo puede ejecutarse con el mando a distancia.*

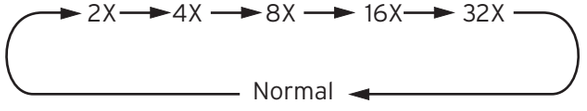
4. Pausa

Durante la reproducción de un DVD, pulse el botón PLAY para interrumpir momentáneamente la reproducción o reanudarla.

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

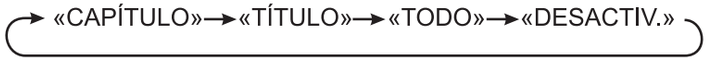
5. Avance/ retroceso rápidos

Pulse de forma repetida los botones ⏮ / ⏭ del mando a distancia para seleccionar la velocidad de retroceso o de avance rápido en el siguiente orden:



6. Reproducción repetida

Durante la reproducción de un DVD, pulse de forma repetida el botón RPT del mando a distancia para seleccionar el modo de repetición que desee en el orden que se muestra a continuación:



7. Selección del sistema de TV

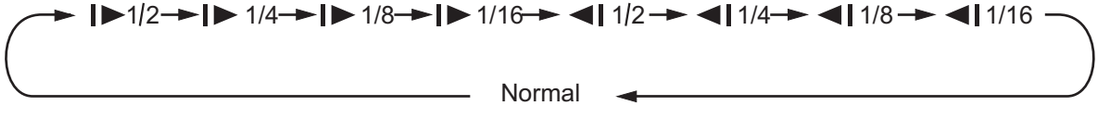
Durante la reproducción de un DVD, pulse el botón P/N del mando a distancia para seleccionar un sistema de TV. Puede seleccionar uno de los siguientes sistemas: «PAL», «MULTI» o «NTSC».

Nota:

- *Esta operación sólo puede ejecutarse con el mando a distancia.*

8. Reproducción a cámara lenta

En modo DVD, pulse de forma repetida el botón SLOW-/+ para seleccionar la velocidad de reproducción a cámara lenta hacia delante o hacia atrás en el siguiente orden:



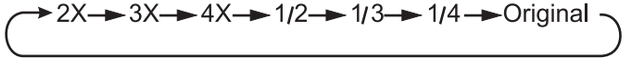
Nota:

- *Esta operación sólo puede ejecutarse con el mando a distancia.*

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

9. Modificación del tamaño de la imagen.

Pulse de forma repetida el botón ZOOM para aumentar o reducir el tamaño de la imagen en el siguiente orden:



Nota:

- *Esta operación sólo puede ejecutarse con el mando a distancia.*

10. Visualización de informaciones en pantalla

En modo DVD, pulse de forma repetida el botón DISP del mando a distancia para visualizar las siguientes informaciones:

11. Selección de ángulo de visualización

Durante la reproducción de un DVD con escenas grabadas desde diferentes ángulos, pulse el botón ANGLE del mando a distancia para cambiar el ángulo de visualización de la imagen. El cambio se realizará en el siguiente orden:
«ÁNGULO 1» ⟶ «ÁNGULO 2» ⟶ «ÁNGULO 3».

Notas:

- *La selección del ángulo sólo puede realizarse mediante el mando a distancia.*
- *Esta función sólo está disponible si las escenas de un disco se han grabado desde varios ángulos diferentes.*
- *El símbolo en el estuche de un DVD indica la presencia de múltiples ángulos de visualización. El número que aparece dentro del símbolo indica el número de ángulos disponibles.*
- *El botón ANGLE no estará operativo durante las funciones de avance o retroceso rápidos o pausa.*

12. Selección del idioma de audio

Los DVD pueden haberse grabado en diferentes idiomas de audio. Durante la reproducción de un DVD, pulse el botón AUDIO para seleccionar el idioma o el sistema de audio que desee.

Notas:

- *La selección del idioma de audio sólo puede realizarse mediante el mando a distancia (en algunos DVD, la selección del idioma se ha realizar obligatoriamente a través del menú).*
- *Esta función sólo está disponible si el DVD se ha grabado en varios idiomas de audio.*
- *El número que aparece en el símbolo impreso en el estuche del DVD corresponde al número de idiomas de audio / sistemas de audio disponibles.*

MODOS DVD/VCD/CD/MP3/MP4/XVID

13. Selección del idioma de los subtítulos

Durante la reproducción de un DVD con varios idiomas para los subtítulos, pulse el botón SUB-T para seleccionar el idioma que desee.

Notas:

- *La selección del idioma de los subtítulos sólo puede realizarse mediante el mando a distancia (en algunos DVD, la selección del idioma se ha realizar obligatoriamente a través del menú).*
- *Esta función sólo está disponible si los subtítulos del DVD se han grabado en varios idiomas.*
- *El número que aparece en el símbolo (2) impreso en el estuche del DVD corresponde al número de idiomas para subtítulos disponibles.*

14. Utilización de los menús

En modo DVD, pulse el botón TITLE del mando a distancia para visualizar el menú del disco de DVD.

Nota:

- *La visualización del menú del disco de DVD sólo puede realizarse mediante el mando a distancia.*

Nota:

Paso automático al modo de vídeo

Si trata de reproducir un disco de DVD mientras conduce, el mensaje «DVD: PARKING BRAKE» aparecerá en la pantalla. Este mensaje le indica que debe estar parado y accionar el freno de mano para poder acceder al modo de vídeo. Una vez accionado, se accederá automáticamente al modo de vídeo.

Paso automático a la señal de la cámara de marcha atrás

Si se conecta una cámara de marcha atrás, en la pantalla se visualizará automáticamente la señal emitida por esta cámara al accionar la marcha atrás.

15. Repetición de un segmento A-B

1. Durante la reproducción normal de un disco, pulse una vez el botón A-B para determinar el punto inicial del segmento que desea repetir. Se visualizará la indicación «A-».
2. Pulse de nuevo el botón A-B para determinar el punto final del segmento que desea repetir. Se visualizará la indicación «A-B».
3. El segmento A-B se repetirá automáticamente hasta que desactive la repetición A-B.
4. Para desactivar la repetición A-B, pulse una vez más el botón A-B.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

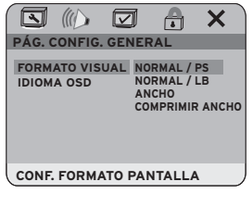
En modo de parada, pulse el botón SETUP del mando a distancia para visualizar el menú de configuración. Éste incluye los siguientes menús: «CONFIGURACIÓN GENERAL», «CONFIG. AUDIO», «PÁG. DE PREFERENCIAS», «CONF. CONTRASEÑA» y «SALIR DE CONFIGURACIÓN».

1. En el menú de configuración, utilice los botones direccionales del mando a distancia para mover el cursor. Pulse ENTER para confirmar la selección realizada. Pulse el botón 3 para volver al menú anterior.
2. Para salir del menú de configuración, pulse el botón SETUP.

1. «CONFIGURACIÓN GENERAL»

Este menú incluye las siguientes opciones: «FORMATO DE VISUALIZACIÓN» y «IDIOMA OSD».

1.1 «FORMATO DE VISUALIZACIÓN»



Nota:

Los archivos JPEG sólo pueden visualizarse en formato 16:9.

Estas opciones permiten seleccionar el formato de visualización de la pantalla. No obstante, éste dependerá del disco.
«ANCHO»: La imagen se visualizará en toda la pantalla en formato16:9.
«COMPRIMIR ANCHO»: La imagen se visualizará en formato 4:3 con unas franjas negras en los bordes izquierdo y derecho de la pantalla. Seleccione el formato de visualización adecuado en función del disco y de la pantalla.

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

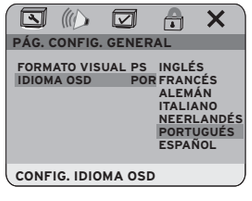
Formato de visualización del disco	Tamaño de la pantalla		
	4:3		16:9
	Pan Scan	Letter Box	Pantalla ancha
4:3			
16:9			

Notas:

- *El formato de visualización de los DVD puede variar. Consulte la información que se proporciona con el DVD.*
- *Algunos discos de DVD pueden grabarse en formatos especiales. Estos DVD se visualizaran siempre en su formato original, independientemente del formato de visualización que usted haya seleccionado.*

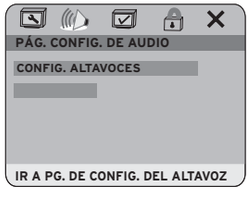
1.2 «IDIOMA OSD»

Selección del idioma en el que desee que se visualicen en la pantalla los menús y otras indicaciones.



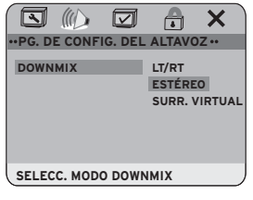
2. «CONFIG. AUDIO» (configuración de audio)

2.1 «CONFIG. ALTAVOCES» (configuración de los altavoces)



«DOWNMIX»: **Seleccione un tipo de salida de audio: «LT/RT», «ESTÉREO» o «SURR. VIRTUAL».**

- Estas opciones permiten configurar la salida de los altavoces (ofrecen un efecto surround con únicamente dos altavoces).

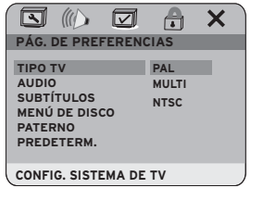


CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

3. «PÁG. DE PREFERENCIAS»

La página de preferencias no estará disponible si no se ha introducido ningún disco o si la reproducción se ha detenido por completo. Los ajustes se activarán cuando vuelva a encender el aparato.

3.1 «SISTEMA TV»



Este aparato es compatible con los siguientes sistemas: «MULTI» (auto), «NTSC» y «PAL».

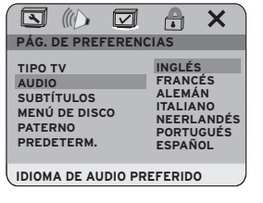
- Si su pantalla sólo es compatible con el sistema NTSC o con el sistema PAL y no selecciona el sistema adecuado, la imagen parpadeará y se mostrará en blanco y negro. En ese caso, pulse el botón SETUP y seleccione el sistema adecuado gracias a las siguientes indicaciones:

Nota: Qué sistema de TV debo seleccionar?

- *Puede cambiar el sistema de TV de este reproductor de DVD en función de las características de su pantalla.*
- *Seleccione el sistema de TV correspondiente al sistema del disco de DVD.*

Disco		Sistema		
Tipo	Sistema	Sistema Seleccionado		
		NTSC	PAL	MULTI
DVD	NTSC	NTSC	PAL	NTSC
	PAL	------	PAL	PAL

3.2 «AUDIO»

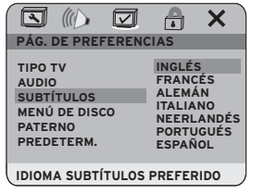


Seleccione el idioma de audio que desea utilizar durante la reproducción del disco de DVD (siempre que dicho idioma esté disponible en el disco).

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

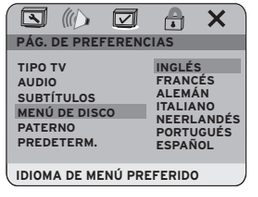
3.3 «SUBTÍTULOS»

Seleccione el idioma en el que desea que se visualicen los subtítulos durante la reproducción del disco de DVD (siempre que dicho idioma esté disponible en el disco).



3.4 «MENÚ DE DISCO»

Seleccione el idioma en el que desea que se visualice el menú durante la reproducción del disco de DVD (siempre que dicho idioma esté disponible en el disco).

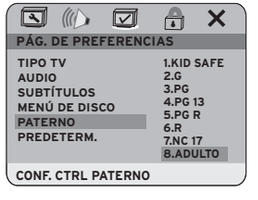


3.5 «PATERNO» (control paterno)

Esta función se basa en los niveles de restricción de los discos de DVD. Estos niveles le permiten controlar las películas que su familia puede ver. Hay ocho niveles.

Notas:

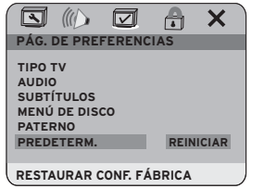
- *Puede modificar el nivel de la función de control paterno cuando el «MODO CONTRASEÑA» esté desactivado. Consulte la sección 4.1. para obtener más información a este respecto.*
- *Tras haber seleccionado un nivel, active el «MODO CONTRASEÑA» para activar la función de control paterno.*



CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

3.6 «PREDETERM.» (valores predeterminados)

Seleccione esta opción para restablecer la configuración de fábrica del aparato. Pulse ENTER para confirmar.

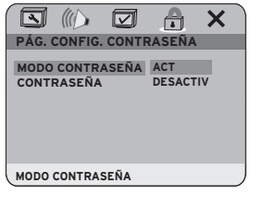


4. «CONF. CONTRASEÑA» (configuración de la contraseña)

4.1 «MODO CONTRASEÑA»

Active el «MODO CONTRASEÑA» para activar la función de control paterno. Desactive este modo para desactivar la función de control paterno y poder modificar el nivel de restricción seleccionado.

- Para activar o desactivar el «MODO CONTRASEÑA», deberá introducir la contraseña.
- La contraseña por defecto es «136900».

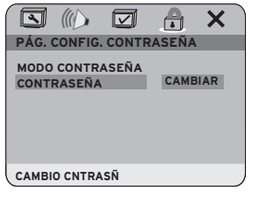


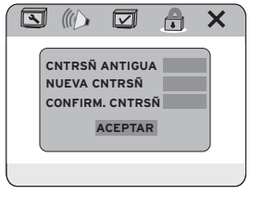
4.2 «CAMBIAR»

Introduzca una nueva contraseña de 6 cifras.

Nota:

Si ha olvidado su contraseña, introduzca la contraseña por defecto: 136900.



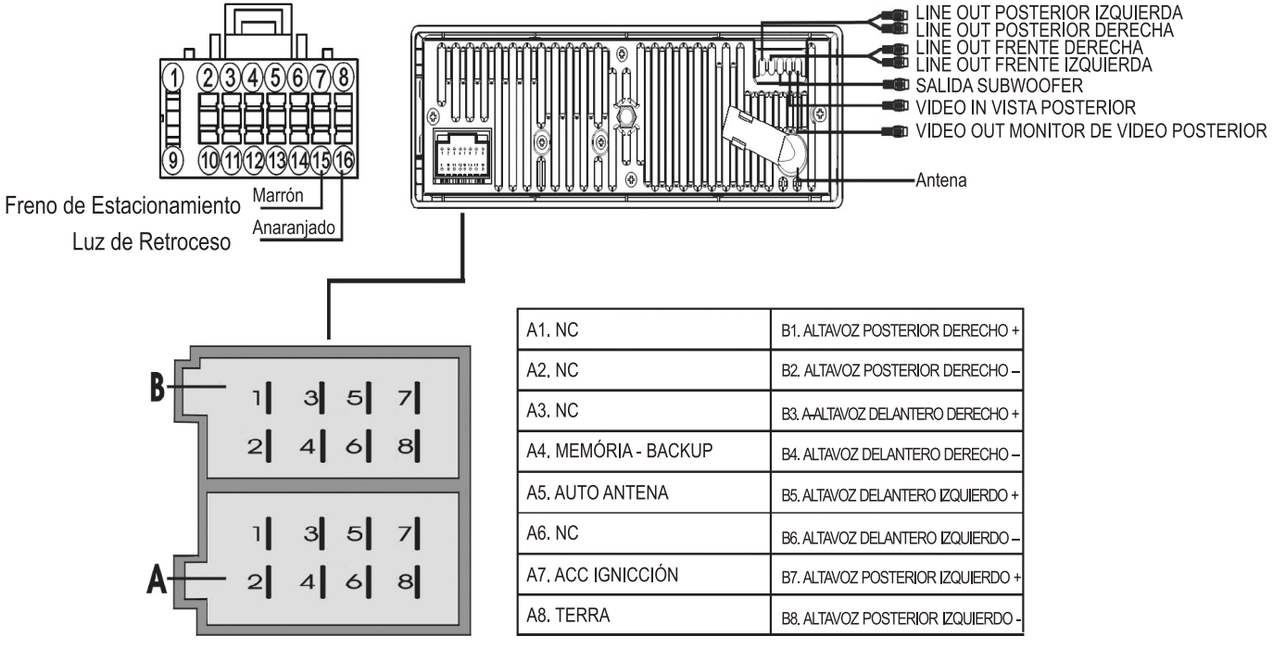


CONEXIONES ELÉCTRICAS

La mayoría de los vehículos ya están equipados con conectores ISO que le permiten instalar fácilmente la radio. Dichos conectores se encuentran en el salpicadero en la ubicación destinada a la radio. Utilice estos cables para conectar la radio. Si, por el contrario, su vehículo no está equipado con estos conectores ISO, le recomendamos que consulte a su concesionario o a un especialista para adquirir el adaptador necesario. Cuando disponga de los cables, deberá conectar los altavoces y la alimentación eléctrica a los conectores ISO respetando las siguientes instrucciones.

Notas:

LA REALIZACIÓN DE CONEXIONES INADECUADAS O UNA MANIPULACIÓN INCORRECTA INVALIDARÁN LA GARANTÍA. El fabricante declina toda responsabilidad si se produce un fallo en el funcionamiento del aparato como consecuencia de la realización incorrecta de las conexiones.



A1. NC	B1. ALTAVOZ POSTERIOR DERECHO +
A2. NC	B2. ALTAVOZ POSTERIOR DERECHO –
A3. NC	B3. A-ALTAVOZ DELANTERO DERECHO +
A4. MEMÓRIA - BACKUP	B4. ALTAVOZ DELANTERO DERECHO –
A5. AUTO ANTENA	B5. ALTAVOZ DELANTERO IZQUIERDO +
A6. NC	B6. ALTAVOZ DELANTERO IZQUIERDO –
A7. ACC IGNICCIÓN	B7. ALTAVOZ POSTERIOR IZQUIERDO +
A8. TERRA	B8. ALTAVOZ POSTERIOR IZQUIERDO -

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Puede que este aparato no sea compatible con algunos discos duros externos. Utilice preferentemente discos duros con alimentación autónoma.
- Utilice un sistema de archivos con formato FAT32.
- Puede que este aparato no sea compatible con algunas llaves USB o reproductores de MP3.
- La calidad y la velocidad de reproducción de las imágenes JPEG dependen de la resolución y la compresión de las mismas. Es posible que algunas imágenes JPEG no puedan reproducirse como consecuencia de la calidad o el formato de los discos.
- Las imágenes JPEG sólo pueden visualizarse en formato 16:9.
- Es posible que algunos discos DVD+R/RW, DVD-R/RW, CD-R/RW no puedan reproducirse como consecuencia de la calidad de los mismos o de las condiciones de grabación.
- Las características técnicas pueden modificarse sin previo aviso.

ASPECTOS GENERALES

Alimentación	12 V CC (10,8 – 16 V)
Toma de tierra	tipo negativo
Consumo máximo	15 A
Potencia de salida máxima	40 W x 4
Potencia de salida nominal	22 W x 4 (R.M.S)
Impedancia de carga	4 ohmios (4-8 ohmios)
Dimensiones	178 x 166 x 50 mm
Peso	1,55 kg

PANTALLA

Tamaño/formato	3” (16:9)
Resolución	960 (H) x 240 (V) puntos
Brillo	300 cd/m²
Contraste	250:1
Ángulo de visión vertical	150°
Ángulo de visión horizontal	160°

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

REPRODUCTOR DE DVD

Ratio señal/ ruido ..... más de 70 dB (1KHz)
Dinámica ..... más de 80 dB (1KHz)
Distorsión ..... menos de 0,2 %
Salida de vídeo ..... 1,0 Vpp ± 0,2 V/75 ohmios
Salida de audio (RCA) ..... 1,5V rms ± 0,3 V 10 K ohmios
Compatibilidad ..... DVD vídeo, DVD+R/RW, DVD-R/RW, MP4, XVID, CD-DA, CD-R/RW, MP3, JPEG, VCD 2.0
Código de región .....

TARJETAS / DISPOSITIVOS USB

Puerto USB ..... tipo 1.1
Capacidad máxima de los dispositivos USB ..... 2 GB
Tipo de tarjetas ..... SD/MMC
Capacidad máxima de las tarjetas ..... 1 GB

BANDA FM

Gama de frecuencias ..... 87.5 -108 Mhz
Sensibilidad ..... 10 dB
Ratio señal/ ruido ..... 55 dB (mono)
Distorsión ..... 0,5% (mono)
Separación estéreo ..... 30 dB (65 dB, 1KHz)

BANDA AM

Gama de frecuencias ..... 520 - 1620 kHz
Sensibilidad ..... 30 dB
Ratio señal/ ruido ..... 50 dB

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Aspectos generales

Problemas	Causas	Soluciones
El aparato no se enciende. El aparato no funciona.	Los conectores no se han conectado correctamente.	Compruebe que las conexiones se han realizado correctamente.
	Se ha fundido un fusible del cable de alimentación.	Sustituya el fusible por otro que presente las mismas características y trate de determinar el origen del problema.
	Factores exteriores han provocado un fallo en el funcionamiento del aparato.	Reinicie el aparato presionando el orificio RESET utilizando la punta de un lápiz.
El mando a distancia no funciona	La pila está gastada.	Cambie la pila.
	Algunas funciones no están disponibles en todos los discos.	Pruebe con otro disco.
La reproducción es imposible.	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	El disco no es compatible con el aparato.	Compruebe la compatibilidad en la sección «Características técnicas».
	El formato de vídeo del disco no es compatible con el aparato.	Pruebe con otro disco.
No hay sonido.	Las conexiones de los altavoces no se han realizado correctamente.	Compruebe que las conexiones de los altavoces (o la conexión con un posible amplificador de potencia) se han realizado correctamente.
	Con ciertos discos, la salida 96 KHz no es adecuada.	Seleccione la salida 48 KHz.
	Se ha activado la función de avance o retroceso rápidos.	Durante el modo de avance o retroceso rápidos no hay sonido.
Aparece el símbolo y la operación solicitada no puede realizarse.	La operación no está disponible.	Esta operación no puede realizarse.
	La operación no es compatible con el disco.	Esta operación no puede realizarse.
La imagen se congela y el aparato no responde.	La lectura de los datos durante la reproducción no puede realizarse.	Pulse el botón STOP y reanude a continuación la reproducción.
No hay sonido.	El volumen está demasiado bajo	Aumente el volumen.
Se producen saltos en la reproducción (audio/vídeo).	El aparato no está estable (instalación incorrecta). El disco está sucio o estropeado.	Garantice la estabilidad del aparato. Limpie el disco o cámbielo.
La imagen está deformada.	El formato de visualización seleccionado es incorrecto.	Seleccione el formato de visualización adecuado.

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

DVD

Problemas	Causas	Soluciones
La reproducción es imposible.	La región del disco de DVD no coincide con la del reproductor.	Introduzca un disco de la misma región que el reproductor.
No pueden cambiarse ni el idioma de audio ni el de los subtítulos.	El disco de DVD sólo dispone de un idioma.	El idioma no puede cambiarse si el disco sólo propone un idioma.
	Sólo pueden seleccionarse los idiomas propuestos por el disco de DVD.	Seleccione un idioma en el menú del disco.
Los subtítulos no se visualizan.	El disco de DVD no dispone de subtítulos.	Si el disco no propone ningún subtítulo, no podrán visualizarse los subtítulos.
	Sólo pueden seleccionarse los idiomas propuestos por el disco de DVD.	Seleccione un idioma en el menú del disco.
Los idiomas de audio y de subtítulos no coinciden con los seleccionados en el menú de configuración del reproductor.	El disco de DVD no dispone del idioma seleccionado.	Seleccione un idioma propuesto en el menú del disco.
La imagen está deformada, codificada u oscura.	El disco está equipado con un sistema de protección anticopias.	El sistema anticopias puede ocasionar deformaciones de la imagen. No se trata de un fallo del reproductor.

VCD

Problemas	Causas	Soluciones
El menú PBC no está disponible.	El disco VCD no es compatible con la función PBC.	El menú PBC no está disponible si el disco VCD no dispone de dicho menú.
	La función PBC está desactivada.	
Las funciones de reproducción repetida y de búsqueda de pistas o puntos concretos del disco no están disponibles.	La función PBC está activada.	Desactive la función PBC.

Si en un futuro desea deshacerse de este aparato, recuerde que los productos eléctricos no deben tirarse junto a los desechos domésticos. Deposítelo en centros de reciclaje adecuados. Póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor del producto para obtener más información al respecto. (Directiva sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).